



# МІЖНАРОДНЫ КАНГРЭС ДАСЛЕДЧЫКАЎ БЕЛАРУСІ

Web: [www.icbs.lt](http://www.icbs.lt), [www.palityka.org](http://www.palityka.org), E-mail: [icbs@palityka.org](mailto:icbs@palityka.org)  
 Tel. (BEL) + 375 29 673 32 96, Tel. (LT) + 370 68 63 11 46, Fax. + 370 37 20 38 58

**Другі Міжнародны Кангрэс даследчыкаў Беларусі  
 28-30 верасня 2012 года (Коўна, Літва)**

Праграма выступаў па секцыях і панэлях

**The Second International Congress of Belarusian Studies  
 September 28-30, 2012 (Kaunas, Lithuania)  
 Program (Sections and Panels)**



## **Змест Contents**

**Секцыя 1. Вялікае Княства Літоўскае: палітыка, сістэма кіравання, заканадаўства, міжнародныя стасункі**  
**Section 1. Grand Duchy of Lithuania: Politics, System of Government, Law and International Relations**

Старонкі (Pages): 5-9

**Секцыя 2. Lingua i natio: Праблема этнічнасці ў Сярэднявеччы і раннім Новым часе**  
**(казус Вялікага Княства Літоўскага)**

**Section 2. Lingua et Natio: Ethnicity Problem in Middle Ages and Early Modern Time**  
**(Grand Duchy of Lithuania Case)**

Старонкі (Pages): 10-13

**Секцыя 3. Мадэрнізацыя, індустрыялізацыя і палітычныя пераўтварэнні: Беларусь у XIX ст.**  
**Section 3. Modernization, Industrialization and Political Transformation: Belarus in the 19<sup>th</sup> Century**

Старонкі (Pages): 14-17

**Секцыя 4. Мадэрнізацыя, сацыяльныя і палітычныя пераўтварэнні: Беларусь у XX ст.**  
**Section 4. Modernization, Industrialization and Political Transformation: Belarus in the 20<sup>th</sup> Century**

Старонкі (Pages): 18-22

**Секцыя 5. Сучасная беларуская культура**  
**Section 5. Contemporary Belarusian Culture**

Старонкі (Pages): 23-28

**Секцыя 6. Беларускі кінематограф: рэінтэрпрэтацыі “савецкага” і праблемы постсавецкага перыяду**  
**Section 6. Belarusian Cinema: Reinterpretation of the “Soviet” and Problems of Post-Soviet Period**  
Старонкі (Pages): 29-31

**Секцыя 7. Беларуская літаратура: пераклад, выданне, даследаванне**  
**Section 7. Belarusian Literature: Translation, Publication and Research**  
Старонкі (Pages): 32-34

**Секцыя 8. Беларуская Біблія: праблемы і перспектывы навуковага перакладу**  
**Section 8. Belarusian Bible: Problems and Prospects of Academic Translation**  
Старонкі (Pages): 35-37

**Секцыя 9. Багаслоўская думка:**  
**гістарычны і сацыяльны кантэкст, даследчая праблематыка і перспектывы развіцця**  
**Section 9. Theological Thought: Historical and Social Context, Research Problems and Prospects for Development**  
Старонкі (Pages): 38-41

**Секцыя 10. Інстытуты беларускай палітыкі, 1990-2012**  
**Section 10. Institutions of Belarusian Politics, 1990-2012**  
Старонкі (Pages): 42-45

**Секцыя 11. Беларусь у сістэме двухбаковых стасункаў**  
**Section 11. Belarus in the System of Bilateral Relations**  
Старонкі (Pages): 46-50

**Секцыя 12 Беларусь у сістэме міжнародных адносін**  
**Section 12 Belarus in the System of Bilateral Relations**  
Старонкі (Pages): 51-52

**Секцыя 13 Даследаванні грамадзянскай супольнасці Беларусі**  
**Section 13 Belarusian Civil Society Studies**

Старонкі (Pages): 53-55

**Секцыя 14 Праблемы трансфармацыі эканомікі Беларусі**  
**Section 14 Issues of Belarusian Economy Transformation**

Старонкі (Pages): 56-59

**Секцыя 15. Разнастайнасці (пост)камунізму ў Цэнтральна-Усходняй Еўропе**  
**Section 15. Diversities of (Post)Communism in Central and Eastern Europe**

Старонкі (Pages): 60-63

**Секцыя 16 Сацыяльная і гуманітарная веда: змена даследчых парадыгм**  
**Section 16 Social and Humanitarian Knowledge: Change of Research Paradigms**

Старонкі (Pages): 64-66

**Секцыя 17. Горад, урбанізацыя, гараджане: гістарычная ўрбаністыка**  
**Section 17. City, Urbanization, City Dwellers: Historical Urban Studies**

Старонкі (Pages): 67-69

**Секцыя 18. Беларускае рэлігіязнаўства: вынікі дваццацігадовай гісторыі і перспектывы развіцця**  
**Section 18. Religion Studies in Belarus: Gains of Two Decades and Prospects for Development**

Старонкі (Pages): 70-73

**Секцыя 19. Гендэрныя палітыкі і практыкі ў Беларусі.**  
**Section 19. Gender Policies and Practices in Belarus**

Старонкі (Pages): 74-81

**Секцыя 20. Рэфармаванне беларускай сістэмы адукацыі: практыка і канцэптуальнае забеспячэнне**  
**Section 20. Reform of Belarusian Education System: Practices and Intellectual Background**

Старонкі (Pages): 82-85

**Секция 1.**  
**Вялікае Княства Літоўскае:**  
**палітыка, сістэма кіравання, заканадаўства, міжнародныя стасункі**  
**Section 1.**  
**Grand Duchy of Lithuania:**  
**Politics, System of Government, Law and International Relations**

**Панэль 1.1.**  
**Panel 1.1.**

<p>Андрэй Блануца (Андрій Блануца)</p> <p>Andrii Blanutsa</p>	<p>Україна</p> <p>Ukraine</p>	<p>Інстытут гісторыі Украіны НАН Украіны, кандыдат гістарычных навук</p> <p>Institute of History of Ukraine, NAS of Ukraine, PhD in History</p>	<p>Палітыка зямельных наданняў Ягелонаў у Вялікім Княстве Літоўскім</p> <p>The Politics of Jagiellons Land Bestowal in the Grand Duchy of Lithuania</p> <p>Политика земельных пожалований Ягеллонов в Великом княжестве Литовском</p>
<p>Уладзімір Фёдараў</p> <p>Uladzimir Fiodaraŭ (Uladzimir Fedarau)</p>	<p>Belarus</p> <p>Belarus</p>	<p>Рэспубліканскі Інстытут Вышэйшай Школы, магістр гісторыі</p> <p>National Institute for Higher Education, Master in History</p>	<p>Літоўская метрыка як галоўная крыніца па вывучэнні працэсу ўнутранай каланізацыі ВКЛ у XV-XVI ст.: асаблівасці і праблемы выкарыстання</p> <p>Lithuanian Metrica as the Main Source of Studying Internal Colonization Process in GDL in 15-16th Cent.: Features and Problems of Using</p>
<p>Ірына Хромава (Ірина Хромова)</p> <p>Iryna Khromova</p>	<p>Україна</p> <p>Ukraine</p>	<p>Інстытут гісторыі Украіны НАН Украіны, кандыдат гістарычных навук</p> <p>Institute of History of Ukraine, NAS Ukraine, PhD in History</p>	<p>Вялікае Княства Літоўскае і Улус Джучы: манетны чакан на памежных тэрыторыях</p> <p>Grand Duchy of Lithuania and Ulus Juchi: Coinage in the Border Territories</p> <p>Великое княжество Литовское и Улус Джучи: монетный чекан на приграничных территориях</p>

Наталля Сліж	Беларусь	Беларускі інстытут правазнаўства, Гродзенскі філіял, кандыдат гістарычных наук	Асобнікі Статута 1588 г. як дадатковыя крыніцы права
Natallia Sliž (Natallia Slizh)	Belarus	Belarusian Institute of Law, Hrodna Branch, PhD in History	Copies of the Statute of 1588 as Additional Sources of Law
Рагнеда Аляхновіч	Беларусь	Інстытут гісторыі НАН Беларусі	Дзяздольнасць і праваздольнасць жанчын у другой палове XV – першай палове XVI ст.
Rahnieda Aliachnovič (Rogneda Olehnovich)	Belarus	Institute of History, NAS of Belarus	Ability and Capacity of Women in the Second Half of the 15 <sup>th</sup> – the First Half of the 16 <sup>th</sup> Century
Алена Русіна (Олена Русіна)	Україна	Інстытут гісторыі Украіны НАН Украіны, кандыдат гістарычных наук	Ідэя “Вялікага Княства Рускага” ў XV-XVI стст.
Olena Rusina	Ukraine	Institute of History of Ukraine, NAS of Ukraine, PhD in History	The Idea of the “Grand Duchy of Rus” in the 15th-16th Centuries  Идея “Великого княжества Руського” в XV-XVI вв.

## Панэль 1.2.

### Panel 1.2.

Вітаўтас Янкаўскас	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, PhD	Князі Свіраў у Брэсцкім павеце на мяжы XV-XVI стст.
Vytas Jankauskas	Lithuania	Vytautas Magnus University, PhD in History	The Dukes of Svyriai in Brest District at the Border of 15th - 16th Centuries  Svyrių kunigaikščiai XV- XVI a. sandūroje Bresto paviete
Лаўрынас Шадвідіс	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, магістр гісторыі	Адукацыя дваранства і магчымасці для сацыяльнай мабільнасці падчас фармавання дзяржаўнай бюракратыі: прыклад Ваўкавыскага павета (1550-я – 1600-я гг.)
Laurynas Šedvydis	Lithuania	Vytautas Magnus University, Master in History	Education of Nobility and the Possibilities for Social Mobility in the Emerging State Bureaucracy: the Case of Vaukavysk District (1550s – 1600s)
Андрэй Янушкевіч	Беларусь	Беларускі інстытут правазнаўства, кандыдат	Урокі Люблінскай уніі: перамога прыватнага інтарэсу над публічным

Andrej Januškievič (Andrei Yanushkevich)	Belarus	гістарычных навук Belarusian Institute of Law, PhD in History	Lessons from the Union of Lublin: the Victory of Private over Public Interest
Сяргей Салей	Беларусь	Гродненскае абласное грамадскае аб'яднанне маладых навукоўцаў “ВІТ”, магістр даследаванняў Сярэднявечча	Тытулатура манарха ў дыпламатычнай барацьбе Вялікага Княства Літоўскага і Маскоўскай дзяржавы часоў Жыгімонта Аўгуста
Siarhiej Saliej (Siarhei Salei)	Belarus	Hrodna Regional Association of Young Intellectuals VIT, Master in Medieval Studies	Ruler's Title in Diplomatic Relations between the Grand Duchy of Lithuania and Muscovy in the Times of Sigismund August
Уладзімір Падалінскі	Беларусь	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Дзейнасць прадстаўнікоў Вялікага Княства Літоўскага на вальных соймах Рэчы Паспалітай у канцы XVI ст.: партыкулярныя тэндэнцыі
Uladzimir Padalinski (Uladzimir Padalinski)	Belarus	Belarusian State Economic University, PhD in History	The Grand Duchy of Lithuania Representatives' Activity on the General Diets of the Commonwealth in the end of 16 <sup>th</sup> Century: Particular Tendencies

### Панэль 1.3.

### Panel 1.3.

Ігар Бортнік	Беларусь	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук	Праблема талеранцыі ў сацыяльна-палітычнай думцы Рэчы Паспалітай ва ўмовах рокашу 1606-1609 гг.
Ihar Bortnik (Ihar Bortnik)	Belarus	Polack State University, PhD in Philosophy	The Problem of Tolerance of Social and Political Thought in Polish–Lithuanian Commonwealth at Rokosz of 1606-1609
Віталій Галубовіч	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны аграрны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Соймікі Вялікага Княства Літоўскага ў час праўлення Уладзіслава IV Вазы (1633-1648)
Vitalij Halubovič (Vitali Halubovich)	Belarus	Hrodna State Agricultural University, PhD in History	Nobility Assemblies of Grand Duchy of Lithuanian in Reign of Vladislav IV Vaza (1633-1648)
Рамуне Шмігельскітэ-Стукене	Літва	Інстытут гісторыі Літвы, доктар гістарычных навук	Змены ў дзяржаўным кіраванні ў Вялікім Княстве Літоўскім (другая палова XVIII ст.)
Ramunė Šmigelskytė-	Lithuania	Lithuanian Institute of History, Dr. hab. in	Changes in Public Administration in the Grand Duchy of Lithuania (the

Stukienė		History	Second Half of the 18th Century) Viešojo administravo pokyčiai Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje XVIII a. II pusėje
Ірына Кітурка Iryna Kiturka (Iryna Kiturka)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат гістарычных навук Hrodna State Janka Kupala University, PhD in History	Скарбавая камісія ВКЛ у справе мадэрнізацыі мытнай службы Treasury Commission of GDL in the Process of Modernization of Customs Service
Андрэй Мацук Andrej Macuk (Andrei Matsuk)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	Праграма рэформ дзяржаўнага ладу шляхты ВКЛ у 1736-1763 гг. Gentry Reform Program of GDL Government in 1736-1763

### Панэль 1.4. Panel 1.4.

Ларыса Булла Larysa Bulla (Larysa Bulla)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт Belarusian State University	Станаўленне фізіякратызму ў Рэчы Паспалітай у другой палове XVIIIст. Emergence of Fiziocratism in Polish Commonwealth in the Second Half of the 18 <sup>th</sup> Century Становление физиократизма в Речи Посполитой во второй половине XVIII в.
Дзмітры Вашчук (Дмитро Вашчук) Dmytro Vashchuk	Україна Ukraine	Інстытут гісторыі Украіны НАН Украіны, кандыдат гістарычных навук Institute of History of Ukraine, NAS of Ukraine, PhD in History	“Падолле пад уладай Літвы” (невядомы рукапіс Яфіма Сыцынскага) “Podolie under the Authority of Lithuania” (unknown Yefim Sitsinskiy’s manuscript) "Подолье под властью Литвы" (неизвестная рукопись Ефима Сицинского)
Вайда Камунтавічэне	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, PhD	Цудоўныя з’явы ў Віленскім Епіскапаце ў другой палове XVII стагоддзя



Vaida Kamuntavičienė	Lithuania	Vytautas Magnus university, PhD in History	Miracle Phenomena in the Vilnius Episcopate in the Second Half of the 17th Century Stebuklo fenomenas Vilniaus vyskupijoje XVII a. antrojoje pusėje
Уладзімір Кароткі	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Контррэфармацыя або Контрправаслаўе: праблема пабудовы дынамічнай мадэлі эпох і стыляў у даўняй беларускай літаратуры
Uladzimir Karotki (Uladzimir Karotki)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	Counter-Reformation or Counter-Orthodoxy: the Problem of Construction of Dynamic Model of Epochs and Styles in the Ancient Belarusian Literature
Жанна Некрашэвіч-Кароткая	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Латінамоўная літаратура Вялікага Княства Літоўскага ў беларускім і літоўскім навуковых дыскурсах
Žanna Niekraševič-Karotkaja (Zhanna Nekrashevich-Karotkaja)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	Latin Language Literature of the Grand Duchy of Lithuania in Lithuanian and Belarusian Scientific Discourses
Генадзь Сагановіч	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Прэзентацыя беларускага выдання кнігі А. Валіцкага “Нацыя, нацыяналізм, патрыятызм”
Hienadz Sahanovič (Henadz Sahanovich)	Belarus	European Humanities University, PhD in History	Presentation of the book “Nation, Nationalism, Patriotism” by A. Walicki, Belarusian edition
Віктар Якубаў	Беларусь	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гісторыі	Удзел беларускіх земляў ВКЛ у Інфлянцкай і Маскоўскай вайне пачатку XVII ст.
Viktar Jakubaŭ (Viktar Yakubau)	Belarus	Polack State Univetrstity, Master in History	Participation of Belarusian Lands in the Livonian and Moscow War in Early 17th Century

## Секцыя 2.

### Lingua i natio: Праблема этнічнасці ў Сярэднявеччы і раннім Новым часе (казус Вялікага Княства Літоўскага)

## Section 2.

### Lingua et Natio: The Ethnicity Problem in Middle Ages and Early Modern Time (Grand Duchy of Lithuania Case)

#### Панэль 2.1. Методыка

#### Panel 2.1. Methods

Вірджыліў Бырлэдзяну (Virgiliu Birladeanu)	Малдова	Інстытут гісторыі, дзяржавы і права Акадэміі наук Малдовы, PhD	У пошуках гістарычнай еднасці альбо “два стагоддзі нацыянальнай міфалогіі”. Досвед румынскай/малдаўскай гістарыяграфіі
Virgiliu Birladeanu	Moldova	Institute of History, State and Law, Academy of Sciences of Moldova, PhD in History	In Search of Historical Unity or “Two Centuries of National Mythology”. The Experience of Romanian/Moldavian Historiography  В поисках исторического единства или “два века национальной мифологии”. Опыт румынской/молдавской историографии
Ірына Шчэрбач	Польшча	Варшаўскі ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Свядомасць моўнай супольнасці на беларускіх землях Вялікага Княства Літоўскага (XVI-XVII стст.)
Iryna Ščerbač (Iryna Shcherbach)	Poland	University of Warsaw, PhD in Philology	Language Community Consciousness in Belarusian Lands of the Great Duchy of Lithuania (XVI -XVII w.)  Świadomość językowa społeczności na ziemiach białoruskich w Wielkim Księstwie Litewskim (XVI-XVII w.)
Алег Дзярновіч	Беларусь	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, кандыдат гістарычных навук	Прыгоды народаў: Мова і этнічнасць у кнігавыдавецкіх практыках Вялікага Княства Літоўскага XVI-XVII стст.

Alieh Dziarnovič (Aleh Dziarnovich)	Belarus	Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	The Adventures of Nations: Language and Ethnicity in the Book Publishing Practices of the Grand Duchy of Lithuania in the 16th – 17th Centuries
Міхаіл Дзмітрыеў (Михаил Дмитриев)	Расія	Маскоўскі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар гістарычных навук	Уплыў каталіцкіх і праваслаўных традыцый на дыскурсы протанацыянальнай ідэнтычнасці ў Беларусі, XVI—XVII стст.
Mikhail Dmitriev	Russia	Moskow State University, PhD In History	Catholic and Orthodox traditions influence on pre-national identity discourses in Belarus (16-17th centaury)  Влияние католических и православных традиций на дискурсы протонациональной идентичности в Беларуси, XVI—XVII вв.
Генадзь Праневіч	Беларусь	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А. С. Пушкіна	Мова, культура і нацыянальныя асаблівасці беларусаў у эпоху Вялікага Княства Літоўскага
Hienadz Pranievič (Henadzi Pranevich)	Belarus	A.S. Pushkin Brest State University	Language, Culture and National Peculiarity of the Belarusians in Grand Duchy of Lithuania Time
Барбара Павелка-Чайка	Польшча	Універсітэт Вроцлава, аспірант	Традыцыя ВКЛ у поглядах краёўцаў Віленскага рэгіёну
Barbara Pawelko-Czajka	Poland	University of Wroclaw, PhD student	The Tradition of the Grand Duchy of Lithuania in Views of Krajowcy from Vilnia Region  Tradycja Wielkiego Księstwa Litewskiego w poglądach wileńskich krajowców

## Панэль 2.2. Крыніцы

### Panel 2.2. Sources

Аляксей Мартынюк	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, кандыдат гістарычных навук	“Gen Preussen, Littwan, Tartarei...”: вобраз Вялікага Княства Літоўскага ў рыцарскай паэзіі XIV-XV стст.
Aliaksiej Martyniuk (Aleksey Martyniuk)	Belarus	National Institute for Higher Education, PhD in History	“Gen Preussen, Littwan, Tartarei...”: the Image of the Grand Duchy of Lithuania in Knight’s Poetry in the 14 <sup>th</sup> -15 <sup>th</sup> Centuries

			“Gen Preussen, Littwan, Tartarei...”: образ Великого княжества Литовского в рыцарской поэзии XIV-XV вв.
Антон Кавалеў	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, магістр гісторыі	“Lingua et natio” ва Усходняй Еўропе пачатку XIV ст.: па інфармацыі “Descriptio Europae Orientalis”
Anton Kavaliou (Anton Kovaleu)	Belarus	National Institute for Higher Education, Master in History	“Lingua et natio” in Eastern Europe at the Beginning of the 14th Century: based on “Descriptio Europae Orientalis”
Андрэй Любы	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Змена парадэгмы “natio” ў поглядах аўтараў летапісаў Вялікага Княства Літоўскага XV – першай паловы XVI ст.
Andrej Liuby (Andrei Liuby)	Belarus	Belarusian State University, PhD in History	A Change of the “Natio” Concept in the Views of Chronicle Authors of the Grand Duchy of Lithuania (the 15th - the First Half of the 16th Century)
Алег Голубеў	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, магістр філасофіі	Сусветны патрыярх і вялікі князь “паганец”: ад варожасці да дыялогу. Да пытання аб узаемаадносінах праваслаўнага хрысціянства і язычнества ў ВКЛ у XIV ст.
Alieh Holubieŭ (Aleh Holubev)	Belarus	National Institute for Higher Education, Master in Philosophy	Ecumenical Patriarch and Pagan Grand Duke: from Hostility to Dialog. On the Problem of Interaction between Orthodox Christianity and Paganism in GDL in the 14th Century  Вселенский патриарх и великий князь “огнепоклонник”: от вражды к диалогу. К вопросу о взаимоотношениях православного христианства и язычества в ВКЛ в XIV в.

### Панэль 2.3. Рэлігія

### Panel 2.3. Religion

Антоні Мірановіч	Польша	Беластоцкі ўніверсітэт, доктар гістарычных навук	Тураўска-Пінская епархія да канца XVI ст.
Antoni Mironowicz	Poland	University of Bialystok, Dr. hab. in History	The Diocese of Turau and Pinsk until the End of the 16 <sup>th</sup> Century  Eparchia turowsko-pińska do końca XVI wieku
Крысціна Апановіч	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, аспірант	Іерусалімскі патрыярх Феафан (1570-1664) у кантэксце гісторыі Кіеўскай мітраполіі

Krystina Apanovič (Krystina Apanovich)	Belarus	National Institut for Higher Education, PhD student	Theophan, Patriarch of Jerusalem (1570-1644) in the History of Kyiv Metropolitanate  Иерусалимский патриарх Феофан (1570-1644) в контексте истории Киевской митрополии
Алёна Любая	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, кандыдат гістарычных навук	Свае і чужыя: да пытання аб інтэграцыі татар у грамадства Вялікага Княства Літоўскага ў XV - пачатку XVII ст.
Aliena Liubaja (Alena Liubaya)	Belarus	National Institut for Higher Education, PhD in History	Friends and Strangers: the Question of Integration of Tatars in the Society of the Grand Duchy of Lithuania in 15th – the Beginning of the 17th Century

## Панэль 2.4. Гістарыяграфія

### Panel 2.4. Historiography

Дзмітры Караў	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, доктар гістарычных навук	Вялікае Княства Літоўская ў гістарыяграфіі ўсходніх славян XVI-XX стст. (папярэднія высновы)
Dzmitry Karaŭ (Dzmitry Karau)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, Dr. hab. in History	Grand Duchy of Lithuania in East Slavic Historiography, 16th-20th Cent. (Preliminary Conclusions)
Вольга Давыдзік	Беларусь	Інстытут філасофіі НАН Беларусі, магістр філасофіі	Канцэпцыя свабоды ў творчасці Андрэя Волана
Volha Davydzik (Volha Davydzik)	Belarus	Institute of Philosophy, NAS of Belarus, Master in Philosophy	The Concept of Freedom in Works of Andrew Volan
Сяргей Карбановіч	Беларусь	Грамадскае аб'яднанне БНФ “Адраджэньне”, магістр гісторыі	Погляды Мітрафана Даўнар-Запольскага на этнагенэз беларусаў і ролю ў ім балцкага элементу (гістарыяграфічна-крытычны нарыс)
Siarhiej Karbanovič (Sergei Karbanovich)	Belarus	BPF <i>Adradžennie</i> , Master in History	Views of Mitrafan Downar-Zapolski on the Ethnogenesis of Belarusians and the Role of Balt Element in It (Historiographical and Critical Essay)

**Секцыя 3.  
Мадэрнізацыя, індустрыялізацыя і палітычныя пераўтварэнні:  
Беларусь у XIX стст.  
Section 3.**

**Modernization, Industrialization and Political Transformation: Belarus in the 19<sup>th</sup> Century**

**Панэль 3.1. Канфесійная гісторыя Беларусі XIX – пачатку XX стст.**

**Panel 3.1. Confessional History of Belarus in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> Century**

Алена Барун	Беларусь	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гісторыі	Епархіяльнае кіраванне праваслаўнымі манастырамі на тэрыторыі Беларусі (1839-1917 гг.)
Aliena Barun (Alena Barun)	Belarus	Polack State University, Master in History	The Diocesan Administration of the Orthodox Monasteries on the Territory of Belarus (1839-1917)  Епархиальное управление православными монастырями на территории Беларуси (1839-1917 гг.)
Кшыштаф Латавец	Польша	Універсітэт Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне, PhD	Клір беларускіх губерняў у праваслаўнай царкве Царства польскага, 1825-1915
Krzysztof Latawiec	Poland	Maria Curie-Sklodowska University in Lublin, PhD in History	The Clergy of Belarusian Provinces in the Orthodox Church of Polish Kingdom, 1825-1915  Duchowieństwo z guberni białoruskich w Kościele prawosławnym w Królestwie Polskim 1825-1915
Вольга Сяховіч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Іосіф Сямашка як дзеяч па ліквідацыі ўніяцкай царквы: супярэчнасці ацэнак
Volha Siachovič (Volha Siakhovich)	Belarus	Belarusian States University, PhD in History	Iosif Siamashka as a Uniate Church Destructor: the Controversy of Assessments
Вольга Рымко	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы,	“Епархіяльныя ведамасці на тэрыторыі Беларусі ў другой палове XIX

Volha Rymko (Volha Rymko)	Belarus	магістр гістарычных навук Republican Institute for Higher Education, PhD in History	– пачатку XX ст.” The Eparchial Bulletins on the Territory of Belarus in the Second Half of the 19th - the Beginning of the 20th Century
------------------------------	---------	---	--

### Панэль 3.2. Сацыяльныя і культурныя праблемы XIX ст. Panel 3.2. Social and Cultural Problems of the 19<sup>th</sup> Century

Сяргей Токць	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат гістарычных навук	Сялянства ў працэсах мадэрнізацыі традыцыйнага грамадства: беларускі прыклад
Siarhiej Tokć (Siarei Tokts)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in History	Peasantry in Process of Traditional Society Modernization (Belarusian Case)
Андрэй Ціхаміраў	Польшча	Інстытут гісторыі Польскай акадэміі навук, магістр культуралогіі	Дзённікі Івана Спрогіса як крыніца па гісторыі штодзённасці
Andrej Cichamirau (Andrei Tsikhamirau)	Poland	Institute for the History of Science, Polish Academy of Sciences	Diary by Ivan Sprogis as a Source on the History of Everyday Life
Антаніна Буняк	Беларусь	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, магістр гістарычных навук	Роля 54-га Мінскага пяхотнага палка ў баявых дзеяннях у руска- турэцкай вайне 1877-1878 гг.
Antanina Buniak (Antonina Bunyak)	Belarus	M. Tank Belarusian State Pedagogical University, Master in History	The Role of the 54th Minsk Infantry Regiment in the Russian-Turkish War of 1877-1878  Роль 54-го Минского пехотного полка в боевых действиях в русско- турецкой войне 1877-1878 гг.
Дзяніс Бугаеў (Денис Бугаев)	Расія	Музей антрапалогіі і этнаграфіі імя Пятра Вялікага (Кунсткамера) Расійскай акадэміі навук, магістр	Удзел беларусаў у заваяванні і індустрыялізацыі Каўказа ў XVIII- XIX стст.
Denis Bugaev	Russia	Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (the Kunstkamera), Russian Academy of Sciences, Master in Oriental Studies	Belarusians in Conquest and Industrialization of the Caucasus Region in the 18 <sup>th</sup> -19 <sup>th</sup> Century  Участие белорусов в покорении и индустриализации Кавказа в XVIII-XIX веках

Віталь Макарэвіч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Дробная шляхта Беларусі ў XIX ст.: трансфармацыя сацыяльнай структуры
Vital Makarevič (Vitaly Makarevich)	Belarus	Belarusian State University, PhD in History	Drobnaja Shlachta (Petty Gentry) in Belarus in the 19 <sup>th</sup> C.: Transformation of Social Structure
Аляксандр Загорнаў	Беларусь	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А. С. Пушкіна, кандыдат гістарычных навук	Правасуддзе беларускіх сялян у кантэксте працэса мадэрнізацыі другой паловы XIX ст.
Aliaksandr Zahornau (Aliaksandr Zahornau)	Belarus	Brest State University, PhD in History	Justice of the Belarusian Peasants in the Context of Modernization Process of the Second Half of the 19 <sup>th</sup> Century  Правосудие белорусских крестьян в контексте процесса модернизации второй половины XIX века
Наталля Зіневіч (Наталія Зіневич)	Україна	Інстытут украінскай археаграфіі і крыніцазнаўства імя М. С. Грушэўскага Нацыянальнай акадэміі навук Украіны, кандыдат гістарычных навук	Археаграфічныя пошукі Мікалая Кастамарава ў Нясвіжы
Nataliia Zinevych	Ukraine	M. S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archeography and Source Studies, National Academy of Science, PhD in History	Archeographic Research of Nikolai Kostomarov in Niasvizh  Археаграфічныя разысканні Ніколая Костомарава в Несвиже

### Панэль 3.3. Праблемы гісторыі яўрэйскага насельніцтва Беларусі і Усходняй Еўропы

### Panel 3.3. The Problems of Jewish Community History in Belarus and Eastern Europe

Вольга Сабалеўская	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат культуралогіі	Паўсядзённае жыццё яўрэяў Беларусі ў адлюстраванні польска-яўрэйскага штотыднёвіка “Izraelita” (1866-1912)
Volha Sabalieŭskaja (Olga Sobolevskaya)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in Cultural Studies	Everyday Life of Jews in Belarus in the Polish-Jewish Weekly “Izraelita” (1866-1912)
Дарынос Сталюнас	Літва	Інстытут гісторыі Літвы, PhD	Супрацьгабрэйскі гвалт у Літве і Беларусі на працягу XIX ст.: параўнальны падыход
Darius Staliūnas	Lithuania	Lithuanian Institute of History, PhD in History	Anti-Jewish Violence in Lithuania and Belarus during the 19th Century: a Comparative Approach
Кацярына Таляронак	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы,	Асноўныя накірункі аграрнай палітыкі расійскага ўрада ў адносінах



Kaciaryna Taliaronak (Katsiaryna Taliaronak)	Belarus	магістр гісторыі  National Institute for Higher Education, Master in History	да вясковага яўрэйскага насельніцтва Беларусі (канец XVIII – першая трэць XIX ст.)  The Main Approaches of Russian Agricultural Policy to the Rural Jewish Population in the End of the 18 <sup>th</sup> – the First Third of the 19 <sup>th</sup> Century
---	---------	---	--

**Секцыя 4.  
Мадэрнізацыя, сацыяльныя і палітычныя пераўтварэнні:  
Беларусь у XX стст.  
Section 4.**

**Modernization, Social and Political Transformation: Belarus in the 20<sup>th</sup> Century**

**Панэль 4.1. Беларускі рух ва ўсходнееўрапейскім кантэксце (1917-1921 гг.)  
Panel 4.1. Belarusian Movement in Eastern European Context (1917-1921)**

Андрэй Кіштымаў	Беларусь	Інстытут прадпрымальніцтва і парламентарызму, кандыдат гістарычных навук	А. Ю. Мараўскі аб эканамічным адзінстве Беларусі і Літвы A. Marauski about Economic Unity of Belarus and Lithuania
Andrej Kištymau (Andrei Kishtymau)	Belarus	Institute of Business and Parliamentarism, PhD in History	A. Ю. Моравский об экономическом единстве Беларуси и Литвы
Дарота Міхалюк	Польшча	Універсітэт Мікалая Каперніка ў Торуні, Dr. hab	Беларусь і Літва ў палітычных канцэпцыях Івана і Антона Луцкевічаў у 1915-1919 гадах
Dorota Michaluk	Poland	Nicolaus Copernicus University in Torun, Dr. hab	Belarus and Lithuania in Political Concepts of Ivan and Anton Luckievičs in 1915-1919  Białoruś i Litwa w koncepcjach politycznych Iwana i Antoniego Łuckiewiczów w latach 1915-1919
Сняжана Рогач	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр гісторыі	Стварэнне першых беларускіх нацыянальна-гістарычных міфаў на прыкладзе гістарыяграфіі М. Доўнара-Запольскага
Sniażana Rohač (Snezhana Rogach)	Belarus	Belarusian National Technical University, Master in History	Historiography of M. Dounar-Zapolsky as an Example of the First Belarusian National-Historical Construction of Myths  Создание первых белорусских национально-исторических мифов на примере историографии М. Довнар-Запольского

Аўшра Юрэвічутэ Aušra Jurevičiūtė	Літва Lithuania	Вайсковы музей Вітаўта Вялікага, доктар гуманітарных навук Vatautas Magnus War Museum, Dr. hab. In Humanities	Беларускія фармаванні ў Літоўскай арміі падчас вайны з бальшавікамі Belarusian Units in Lithuanian Army during Wars with Bolsheviks Lietuvos kariuomenės baltarusių daliniai kovose su bolševikais
Дарыюш Тарасюк Dariusz Tarasiuk	Польша Poland	Універсітэт Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне, PhD Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, PhD in History	Нацыянальнае пытанне на старонках часопіса “Вольная Беларусь” (1917-1918) National Issues in “Volnaja Belarus” Magazine (1917-1918) Problematyka narodowa na łamach czasopisma “Wolnaja Białaruś” (1917-1918)
Ірына Стрыкун (Ірина Стрикун) Iryna Strykun	Україна Ukraine	Інстытут гісторыі Украіны Нацыянальнай акадэміі, кандыдат гістарычных навук The Institute of History, Ukraine National Academy of Sciences, PhD in History	Беларуска-літоўскія аб’яднаўчыя працэсы 1919-1920 гг. The Belarusian-Lithuanian Unification Process 1919-1920 Белоруско-литовские объединительные процессы 1919-1920 гг.

## Панэль 4.2. Савецкая Беларусь: сацыяльныя, эканамічныя і культурныя пераўтварэнні Panel 4.2. Soviet Belarus: Social, Economic and Cultural Transformations

Наталля Даўгяля Natallia Daŭhiala (Natallia Dauhiala)	Беларусь Belarus	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гісторыі Polack State University, Master in History	Заканадаўства БССР у адносінах да рэлігійных культаў у 1919-1939 гг. BSSR Legislation on Religious Cults in 1919-1939 Законодательство БССР по отношению к религиозным культам в 1919-1939 гг.
Ганна Шастак Hanna Šastak (Hanna Shastak)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, аспірант Republican Institute of Higher Education, PhD student	Пралетарызаванне складу студэнцтва вышэйшых навучальных устаноў БССР у 1920-я гг. The Proletarianization of Students of Higher Educational Institutions of the BSSR in the 1920’s
Андрэй Шулаеў	Беларусь	Мясцовы дабрачынны фонд “Крэўскі замак”,	Беларуская нацыянальная і савецкая вексілалагічныя сістэмы ў XX

Andrej Šulajeŭ (Andrei Shulaeu)	Belarus	магістр гісторыі, магістр архітэктуры Local charity fund “Krevo castle”, Master in History, Master in Architecture	стагоддзі: гістарыяграфічны вобраз і крытыка, сутыкненне дыскурсаў Belarusian National and Soviet Vexilologic Systems in the 20th Century: Historiographic Image, Critics and Conflict of Conceptions
Igar Мельнікаў	Беларусь	Прыватны інстытут кіравання і прадпрымальніцтва, кандыдат гістарычных навук	Да гісторыі савецкіх рэпрэсій супраць грамадзян Польшчы на тэрыторыі Заходняй Беларусі ў верасні 1939 – чэрвені 1941 гг. Беларускі катынскі спіс
Ihar Miełnikaŭ (Ihar Melnikau)	Belarus	Private Institute of Management and Entrepreneurship, PhD in History	On the History of Soviet Repressions against Citizens of Poland on the Territory of Western Belarus in September 1939 – June 1941. Belarusian Katyn List
Аляксандр Гужалоўскі	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, доктар гістарычных навук	Структура і асноўныя напрамкі дзейнасці галоўліта (1943-1990)
Aliaksandr Hužaloŭski (Aliaksandr Huzhalouski)	Belarus	Belarusian State University, Dr. hab. in History	Censorship Office in Soviet Belarus. Structure and Main Spheres of Activities, 1943-1990

**Панэль 4.3. Заходнебеларускія землі ў складзе Польшчы і беларуская эміграцыя (1921-1939 гг.)**  
**Panel 4.3. Western Belarus Lands as a Part of Poland and Belarusian Emigration (1921-1939 гг.)**

Іоанна Бернатовіч	Польшча	Ягелонскі ўніверсітэт, магістр	Беларуская нацыянальная інтэлігенцыя ў часы II Рэчы Паспалітай – культуралагічны нарыс
Joanna Bernatowicz	Poland	Jagiellonian University in Krakow, Master	Belarusian Intelligentsia in the Second Polish Republic – a Cultural Studies Approach
Андрэй Буча	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гістарычных навук	Беларускі нацыянальны праект у грамадска-палітычнай думцы пражскіх беларускіх інтэлектуалаў (1921-1938 гг.)
Andrej Buča (Andrei Bucha)	Belarus	Belarusian State University, Master in History	Belarusian National Project in the Social and Political Thought of Belarusian Intellectuals in Prague (1921-1938)
Антон Сайфуллаеў	Польшча	Цэнтр даследаванняў Усходняй Еўропы Варшаўскага ўніверсітэта, магістр	Гістарычныя міф у гістарыяграфіі беларускай эміграцыі ў Празе, 1921-1939 гады

Anton Sajfullajeŭ (Anton Saifullayeu)	Poland	Centre for East European Studies (University of Warsaw), MA in History	Historical Myth in Historiography of Belarusian Emigration in Prague, 1921-1939  Mit historyczny w białoruskiej historiografii emigracyjnej w Pradze w okresie 1921-1939
Пётр Ціхарацкі  Piotr Cichoracki	Польша  Poland	Вроцлаўскі ўніверсітэт, доктар гістарычных навук  University of Wrocław, Dr. hab. in History	“Тутэйшыя” на Палессі як палітычнае пытанне ў Польшчы 1921-1939 года  “Tutejsi” in Polesia as a Political Issue in Poland in Years 1921-1939  „Tutejsi” na Polesiu jako zagadnienie polityczne w Polsce w latach 1921-1939
Генадзь Дзедурын (Геннадій Дедурін)  Gennadii Dedurin	Україна  Ukraine	Харкаўскі нацыянальны ўніверсітэт унутраных спраў, PhD  Kharkiv National University of Internal Affairs, PhD in History	Юзэф Пілсудскі і польская нацыянальная палітыка ў дачыненні беларусаў  Yuzef Pilsudskiy and Polish National Policy on Belarusians  Юзеф Пилсудский и польская национальная политика в отношении белорусов
Віталь Гарматны  Vitali Harmatny (Vital Harmatny)	Беларусь  Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт магістр гістарычных навук,  Belarusian State University, Master in History	Закон аб камасацыі ад 31 ліпеня 1923 года і яго месца ў аграрнай палітыцы польскіх улад  Comasation Law of 31th of July and Its Place in Agrarian Policy of Polish Authorities
Макота Хаясака  Makoto Hayasaka	Японія  Japan	Такійскі тэхналагічны інстытут, доктар гісторыі  Tokyo Institute of Technology, PhD in History	Палітычная дзейнасць Браніслава Тарашкевіча ў кантэксце Далёкага Усходу  Political Activities of Branislav Tarashkevich in the Context of Far East  Działalność polityczna Bronisława Taraszkiewicza w kontekście Dalekiego Wschodu
Міраслаў Шуміла  Mirosław Szumiło	Польша  Poland	Універсітэт Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне, доктар гістарычных навук  Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, Dr. hab. in History	Беларусы ў парламенце Другой Рэчы Паспалітай (1922-1939)  Belarusians in the Parliament of the Second Republic of Poland (1922-1939)

			Białorusini w parlamencie Drugiej Rzeczypospolitej (1922-1939)
Томаш Блашчак	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, кандыдат гістарычных навук	Беларуская акадэмічная карпарацыя “Скарынія” у 1931-1934 гг., паміж праўрадаваццю і акадэмічнай традыцыяй
Tomasz Błaszczak	Lithuania	Vytautas Magnus University, PhD in History	Belarusian Academic Fraternity “Scarynija” 1931-1934, between the Government and Academic Tradition
Яна Героўска-Калаур	Польша	Цэнтр даследаванняў Усходняй Еўропы Варшаўскага ўніверсітэта, Dr.	Асобы вядучых беларускіх дзеячоў у матэрыялах Агентуры ўрадавага камісара горада Вільня ў 1924 г.
Joanna Gierowska-Kałużur	Poland	Centre for East European Studies (University of Warsaw), Dr.	Postaci czołowych działaczy białoruskich w świetle informacji Agencji Informacyjnej Urzędu Komisarza Rządu na miasto Wilno w roku 1924  Personalities of Leading Belarusian Activists in the Light of Information by Intelligence Service of Governmental Commissioner in Vilnius in 1924

**Секцыя 5.  
Сучасная беларуская культура  
Section 5.  
Contemporary Belarusian Culture**

Аляксей Бурносенка	Беларусь	“Шальмоўскі Тэатр ДыГрыза”, Цэнтр Дадатковай Адукацыі Дзяцей і Моладзі “Кантакт”, магістр сацыялогіі	Фармаванне публічнай зацікаўленасці сярэдневечным мастацтвам і сярэднявечнай культурай у сучасным беларускім грамацтве. Практычны досвед. Праца з моладзю. Адукацыйная праца
Aliaksiej Burnosienka (Aliaksej Burnosenka)	Belarus	“DiGrease’s Buffoon Theatre”, Centre of Additional Education “Contact”, Master in Sociology	Formation of Public Demand for Medieval Arts and Culture in Modern Society of Belarus. Practice. Youth Work. Educational Work
Ілля Давыдаў	Беларусь	ООО “Событийные технологии”	Фестываль “ENDORPHIN”: з пасіўнага глядача ў актыўнага ўдзельніка
Ilia Davydaŭ (Ilya Davydau)	Belarus	“Event technologies” Ltd	“ENDORPHIN” Festival: from a Passive Spectator to an Active Participant  Фестываль “ENDORPHIN”: из пассивного зрителя в активного участника
Леанід Дзінерштэйн	Беларусь	ООО “Профмедиабай”	Культурны асяродак пражывання
Lieanid Dzinierštejn (Leonid Dinershteyn)	Belarus	Profmediaby Ltd	Cultural Environment  Культурная среда обитания
Юлія Чарняўская	Беларусь	Беларускі інтэрнэт-партал TUT.by, кандыдат культуралогіі	Сацыяльныя і культурныя праекты на інтэрнэт-тэлебачанні: да праблемы мэты і сродкаў (на прыкладзе аўтарскіх праграм "Без адказаў" і "Колы на вадзе")
Julija Čarniaŭskaja	Belarus	Belarusian internet-portal TUT.by, PhD in	Social and Cultural Projects on the Internet-TV: the Problem of the End

		Cultural Studies	and the Means
Ірына Герасімава (Ирина Герасимова)	Расія	Санкт-Пецярбургскі Праваслаўны Інстытут Рэлігізнаўства і Мастацтваў, PhD	Песні на беларускай мове як сацыяльна-культурны праект: “Пецярбургскі сшытак” (2012)
Irina Gerasimova	Russia	St. Petersburg Orthodox Institute of Religious Studies and Church Arts, PhD in Art History	Songs in Belarusian as a Social and Cultural Project: “Peciarburgski Sshytak” (2012)
Вітаўтас Грыгальюнас	Беларусь	Беларуская мастацкая акадэмія мастацтваў, PhD	“Некамерцыйны камерцыйны Альтэрнатыўны тэатр”
Vitautas Grigaliunas	Belarus	Belarusian State Academy of Arts, PhD	Non-commercial Commercial Alternative Theatre  “Некоммерческий коммерческий Альтернативный театр”
Надзея Ількевіч	Беларусь	Маскоўская вышэйшая школа сацыяльных і эканамічных навук, магістрант	Адукацыйныя праграмы ў сферы арт-менеджменту як істотны складнік развіцця сектара творчых індустрый
Nadzieja Ilkievič (Nadzeya Ilkevich)	Belarus	Moscow High School of Social and Economic Sciences, MA student in Cultural Management	Educational Programs in the Sphere of Arts Management as an Important Part of Creative Industries Sector Development  Образовательные программы в сфере арт-менеджмента как важная составляющая развития сектора творческих индустрий
Аксана Жгіроўская	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт	Аналітычна-даследчы мастацкі праект як спосаб канструявання арт- прасторы (Прэзентацыя праекта “Радыус нуля. Анталогія арт- нулявых”. Мінск 2012)
Aksana Žhiroŭskaja (Oxana Jguirovskia)	Belarus	European Humanities University	The Analytical and Research Art Project as a Way of Construction of Art Space (Presentation of the roject “Radius of Zero. Ontology of Art- 2000s”. Minsk, 2012)  Аналітычна-даследчы мастацкі праект як спосаб канструявання арт- прасторы (Прэзентацыя праекта “Радыус нуля. Анталогія арт- нулявых”. Мінск 2012)
Валянціна Кісялёва	Беларусь	Галерэя сучаснага мастацтва “Ў”	Прыватная галерэя ў Беларусі: спецыфіка дзейнасці
Valiancina Kisialiova (Valentina Kiselyova)	Belarus	Gallery of contemporary art “Ŭ”	Private Gallery in Belarus: Working Specifics



Святлана Чэрвоная (Светлана Червоная)	Расія	Расійскі інстытут культуралогіі, доктар мастацтвазнаўства	Беларускія гістарычныя сюжэты ў польскай літаратуры ў пасляваеннай эміграцыі
Svetlana Chervonnaya	Russia	Russian Institute for Culture Research, Dr. hab. in Arts	Belarusian Historical Themes in Polish Literature of Post-War Emigration  Белорусские исторические сюжеты в польской литературе в послевоенной эмиграции
Маргарыта Корзун	Беларусь	Інстытут сучасных ведаў імя А. М. Шырокава, магістр культуралогіі	Даследаванне метадаў кіравання праектамі ў тэатральна-відовішчнай сферы Беларусі
Marharyta Korzun (Margarita Korzoun)	Belarus	Modern Knowledge Institute, Master in Cultural Studies	Research on Methods in Project Management of Belarusian Theater and Entertainment Sector  Исследование методов управления проектами в театрально-зрелищной сфере Беларуси
Алена Рыдзеўская	Беларусь	Гісторыка-культурны музей-запаведнік “Заслаўе”, магістр	Станаўленне традыцыі прэзентацыі арт-бруту: беларускі кантэкст
Aliena Rydzieŭskaja (Alena Rydzeuskaya)	Belarus	The State Historical and Cultural Museum-Preserve “Zaslauje”, Master in Leadership	Formation of Art-brut Presentation Tradition: Belarusian Context
Ганна Самарская	Беларусь	Цэнтр даследаванняў сучаснага мастацтва пры ЕГУ, магістр сацыялогіі	Арт-фатаграфія ў Беларусі: межы поля, логіка і стратэгія агентаў (на прыкладзе г. Мінска)
Hanna Samarskaja (Hanna Samarskaya)	Belarus	Contemporary Art Study Center at EHU, Master in Sociology	Art-photography in Belarus: Boundaries of the Field, Logic and Strategies of Agents  Арт-фотография в Беларуси: границы поля, логика и стратегии агентов (на примере г. Минска)
Таццяна Бембель	Беларусь	Галерэя Л. Шчамялёва	Крытэры ацэнкі “эфектыўнасці” культуры і прыярытэты стратэгіі яе развіцця ў Беларусі
Tacciana Biembiel (Tatiana Bembel)	Belarus	Gallery of L. Shchamialiou	Criteria of Effectiveness of Culture and Strategic Priorities of its Development in Belarus  Критерии оценки “эффективности” культуры и приоритеты

			стратегий ее развития в Беларуси
Іна Рэут	Польшча- Беларусь	Вышэйшая школа сацыяльных даследаванняў Польскай акадэміі навук, магістр	Культурная палітыка і праблемы інстытуцыялізацыі сучаснага мастацтва. Кампаратыўны аналіз канцэпцый музея сучаснага мастацтва
Ina Reūt (Inna Reut)	Poland- Belarus	The Graduate School for Social Research of the Polish Academy of Sciences, Master in Cultural Management, Master in History of Art	Cultural Policy and Problems of Institutionalization of Contemporary Art. Comparative Analysis of the Concepts of Museum of Modern Art
Алена Тоўсцік	Літва	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр літаратуры і мастацтва	Авангард і авангарды ў беларускім мастацтве
Aliena Тоўscik (Alena Toustsik)	Lithuania	European Humanities University, Master in Literature and Arts	Avant-garde and Avant-gardes in Belarusian Art  Авангард и авангарды в белорусском искусстве
Вольга Архіпава	Беларусь	Нацыянальны мастацкі музей Рэспублікі Беларусь	Мастацкі феномен беларускага авангарду
Volha Archipava (Volha Arkhipava)	Belarus	National Art Museum of Belarus	Artistic Phenomenon of Belarusian Avant-Garde
Святлана Паляшчук	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, аспірантка	Форум Знята: беларуская фатаграфія ў пачатку XXI-га стагоддзя
Sviatlana Paliashchuk (Svetlana Poleschuk)	Belarus	European Humanities University, PhD student	Знята Forum: Belarusian Photography at the Beginning of the 21st Century  Форум Знята: белорусская фотография в начале 21-го века
Вольга Рыбчынская	Беларусь	Цэнтр даследвання сучаснага мастацтва пры Еўрапейскім гуманітарным універсітэце	Public art у беларускім кантэксце нулявых
Volha Rybčynskaja (Olga Rybchinskaya)	Belarus	Contemporary Art Study Center at EHU	Public Art in Belarusian Context of 2000s
Віталь Шчуцкі	Беларусь	Еўрапейскі каледж	Як магчыма пісаць пра сучаснае беларускае мастацтва?
Vital Ščucki (Vitali Shchutski)	Belarus	College of Europe	How Can We Write about Contemporary Belarusian Art?  Как можно писать о современном белорусском искусстве?

Павел Вайніцкі	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат мастацтвазнаўства	Крок з п'едэсталу: сучасныя трансфармацыі беларускай гарадской скульптуры
Paviel Vajnicki (Pavel Voinitski)	Belarus	Belarusian National Technical University, PhD in Arts	Step Off the Pedestal: Current Transformations of Belarusian Urban Sculpture
Кацярына Зубрэвіч	Беларусь	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў	Традыцыі беларускага пластычнага тэатра ў святле тэатральных эксперыментаў г. Віцебска
Katsiaryna Zubrevič (Katsiaryna Zubrevich)	Belarus	Belarusian State Academy of Arts	The Traditions of Belarusian Theater of Plastic in the Light of Theatrical Experiments of Viciebsk  Традиции белорусского пластического театра в свете театральных экспериментов г. Витебска
Вячаслаў Іваноўскі	Беларусь	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў	Сучасны тэатр Беларусі
Viačaslaŭ Ivanoŭski (Viachaslau Ivanouski)	Belarus	Belarusian State Academy of Arts	Modern Belarusian Theatre
Вольга Каваленка	Беларусь	Інстытут сучасных ведаў імя А. М. Шырокава, PhD	Сучаснае мастацтва Беларусі
Volha Kavaliienka (Olga Kovalenko)	Belarus	Institute of Modern Knowledge, PhD in History of Art	Contemporary Art of Belarus
Іван Лысюк	Польшча	Школа сацыяльных навук Польскай акадэміі навук, магістр культуралогіі	Дух Вялікай Літвы скрозь прызму трох архетыпаў – ваяра, святара і земляроба – у сучаснай літоўскай і беларускай музыцы
Ivan Lysiuk (Ivan Lysiuk)	Poland	Graduate School for Social Research at Polish Academy of Sciences, Master in Cultural Studies	The Spirit of Great Lithuania through the Prism of Three Archetypes – Warrior, Priest, and Peasant – in Contemporary Lithuanian and Belarusian Music
Аляксей Чубат	Беларусь	Даследванні роднага краю	Каментарыйны аналіз брэнда "БССР" і брэнда "Рэспубліка Беларусь": культура, гісторыя, турызм
Aliaksiej Ćubat (Aliaksei Chubat)	Belarus	Native land studies	Comparative Analysis of "BSSR" and "Republic of Belarus" Brands. Culture, History, Tourism
Ганна Барвенава	Беларусь	Беларусі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат мастацтвазнаўства	Неабходнасць стварэння візуальнага аблічча нацыі (нацыянальны і народны касцюм)

Hanna Barvienava (Hanna Barvenava)	Belarus	Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Arts	The Necessity of Creating a Visual Image of the Nation (National and Folk Costume)
---------------------------------------	---------	---	--

**Круглы стол “Сучасныя арт-практыкі: мэнэджмент і тэарэтычнае асэнсаванне. Вынікі працы”**  
**Round table “Contemporary Art Practices: Management and Theoretical Conception. The Results”**

**Секцыя 6.**  
**Беларускі кінематограф:**  
**рэінтэрпрэтацыі “савецкага” і праблемы постсавецкага перыяду**  
**Section 6.**  
**Belarusian Cinema:**  
**Reinterpretation of the “Soviet” and Problems of Post-Soviet Period**

Наталля Агафонава	Беларусь	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат мастацтвазнаўства	Беларускі кінематограф у постсавецкі перыяд: стратэгія нацыянальнай дэідэнтыфікацыі
Natallia Ahafonava (Natallia Ahafonava)	Belarus	Belarusian National Academy of Sciences, PhD in Arts	Post-Soviet Belarusian Cinema: The Strategy of National De-identification
Андрэй Горных	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук	Рэкантэкстуалізацыя савецкага досведу ў беларускім кінематографе
Andrej Hornych (Andrei Gornykh)	Belarus	European Humanities University, PhD in Philosophy	Re-contextualization of the Soviet Experience in Belarusian Cinema  Реконтекстуализация советского опыта в белорусском кинематографе
Дзмітры Ісаёнак	Беларусь	Незалежны даследчык	Ідэалогія ў даваенным беларускім кінематографе
Dzmitry Isajonak (Dmitriy Isayonak)	Belarus	Independent researcher	Ideology in Belarusian Pre-War Cinema Industry  Идеология в довоенном белорусском кинематографе
Інэса Хаткоўская	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр культуралогіі	“Пра кіно і вакол кіно”: з нядоўгай гісторыі незалежнага беларускага кіно ў Беларусі, 1989-1997
Inesa Chatkoŭskaja (Inesa Khatkovskaya)	Belarus	European Humanities University, Master in Cultural Studies	“About Cinema and around Cinema”: a Short History of Independent Cinema in Belarus, 1989-1997

			“О кино и вокруг кино”: из недолгой истории независимого кино в Беларуси, 1989-1997
Аляксандр Лапа	Беларусь	Незалежны даследчык, магістр гістарычных навук	Дзяржаўная палітыка ў беларускім ігравым кіно (1930-1932 гг.)
Aliaksandr Lapa (Aliaksandr Lapo)	Belarus	Independent researcher, Master in History	State Policy in Belarusian Live-Action Films (1930-1932)
Ліна Мядзведзева	Беларусь	Інстытут філасофіі НАН Беларусі, Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў	Кінаклуб як адукацыйна-мастацкая пляцоўка
Lina Miadzvedzieva (Lina Miadzvedzeva)	Belarus	Institute of Philosophy of NAS of Belarus, Belarusian State Academy of Arts	Cinema Club as Educational and Art Ground
Вадзім Мажэйка	Беларусь	Грамадскае аб’яднанне “Ліберальны клуб”	Беларускі кінематограф на сучасным этапе: выклікі і перспектывы
Vadzim Mažejka (Vadim Mojeiko)	Belarus	PA <i>Liberal Club</i>	Belarusian Cinema at Present: Challenges and Perspectives  Белорусский кинематограф на современном этапе: вызовы и перспективы
Вольга Раманава	Беларусь	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, кандыдат філалагічных навук	Беларуская нацыянальная ідэнтычнасць у кінапрадукцыі “Беларусьфільма” 70-80-х гадоў: мадэлі, версіі, фрагменты
Volha Ramanava (Olga Ramanava)	Belarus	Belarusian State Academy of Arts, PhD in Philology	Belarusian National Identity in “Belarusfilm” Cinema Products in 1970s - 1980s: Models, Versions, Fragments  Белорусская национальная идентичность в кинопродукции “Беларусьфильма” 70-80-х годов: модели, версии, фрагменты
Андрэй Расінскі	Беларусь	Беларускі калегіум	Кіно незалежнае Беларусі
Andrej Rasinski (Andrei Rasinski)	Belarus	Belarusian Collegium	Cinema of Independent Belarus
Антон Сідарэнка	Беларусь	Кінапартал kinopark.by	Беларускае кіно. Ад “Б-фільма” да фільмаў катэгорыі В
Anton Sidarenka (Anton Sidarenka)	Belarus	Cinema Portal kinopark.by	Belarusian Cinema. From “B-film” to “B-movie”
Дар’я Сітнікава	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт	Партызан vs Партызан: прыклад беларускага кіно нулявых

Darja Sitnikava (Darya Sitnikava)	Belarus	European Humanities University	Partisan vs Partisan: the Case of Belarusian Films in 2000s Партизан vs Партизана: случай белорусского кино нулевых
Максім Жбанкоў Maksim Žbankoŭ (Maxim Zbankov)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук European Humanities University, PhD in Philosophy	Ці ёсць магчымым беларускае нацыянальнае кіно? Belarusian National Cinema: Is It Possible?
Лідзія Міхеева Lidzija Michiejeva (Lidia Mikheeva)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр сацыялогіі European Humanities University, Master in Sociology	Беларускі кінематограф: рэінтэрпрытацыя савецкага і праблемы постсавецкага перыядаў Belarusian Cinema: Reinterpretation of the “Soviet” and Problems of Post-Soviet Period Белорусский кинематограф: реинтерпретация советского и проблемы постсоветского периодов
Тацияна Касатая Tacciana Kasataja (Tatsiana Kasataya)	Беларусь Belarus	Турыстычная фірма ТАА “Мерцана”, магістр гістарычных навук Travel company <i>Mertsana</i> , Master in History	Рэклама гродзенскіх кінатэатраў на старонках мясцовых газет у міжваенны перыяд Advertising of Hrodna Cinemas on the Pages of Local Newspapers in the Interwar Period
Нінэль Красюк Ninel Krasjuk (Ninel Krasjuk)	Беларусь Belarus	Інтэрфорум, доктар псіхалінгвістыкі Interforum, PhD in Psycholinguistics	Незалежнае кіно Беларусі Independent Cinema of Belarus Независимое кино Беларуси

**Секцыя 7.**  
**Беларуская літаратура: пераклад, выданне, даследаванне**  
**Section 7.**  
**Belarusian Literature: Translation, Publication and Research**

**Панэль 7.1. Гісторыя беларускай літаратуры: эпохі і асобы**  
**Panel 7.1. History of Belarusian Literature: Epochs and Personalities**

Арнольд Макмілін	Велікабрытанія	Універсітэцкі каледж Лондана, доктар славянскай філалогіі	Нацыянальнае і ўніверсальнае ў творчасці Уладзіміра Някляева
Arnold McMillin	United Kingdom	University College London, Dr. hab. in Slavonic Philology	National and Universal in the Work of Uladzimir Niakliajeŭ
Алена Шарапава	Беларусь	Магілёўскі дзяржаўны ўніверсітэт імя А. А. Куляшова	Структурныя асаблівасці і спецыфіка адлюстравання рэчаіснасці ў жанравай мадыфікацыі “апавядальная гісторыя” ў беларускай літаратуры 20-30-х гг. XX ст.
Aliena Šarapava (Alena Sharapava)	Belarus	A. Kuliašoŭ Mahilioŭ State University	Structural Features of Reality Presentation in the Genre Modification “Narrative History” in Belarusian Literature of 1920s-1930s
Дзяніс Марціновіч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант	Асабістае жыццё пісьменнікаў як крыніца стварэння іх біяграфій (на прыкладзе У. Караткевіча)
Dzianis Marcinovič (Denis Martsinovich)	Belarus	Belarusian State University, PhD student	Personal Life of Writers as a Source of Biography Writing (Example of U. Karatkievich)
Павел Навуменка	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт дацэнт, кандыдат філалагічных навук	Беларускае, украінскае, расійскае літаратурныя палі як часткі адзінага гіперполя: спроба параўнання на матэрыяле літаб'яднанняў 1920-х
Paviel Navumienka (Pavel Navumenka)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	Belarusian, Ukrainian, Russian Literary Fields as Part of a Single Hyperfield: an Attempt to Compare the Material of the 1920s Literary Groups
Гун-Брыт Колер	Германія	Універсітэт Карла фон Асецкага ў Ольдэнбургу, доктар філалагічных навук	Спецыфіка беларускай літаратурнай сістэмы ў першай трэці XX ст.



Gun-Britt Kohler	Germany	Carl von Ossietzky University of Oldenburg, PhD in Philology	Specifics of Belarusian Literary System in the First Third of the 20 <sup>th</sup> C.
Агнешка Гораль	Польшча	Універсітэт Марыі Кюры-Склядоўскай у Любліне, PhD	Якасныя і моўныя рысы Баркулабаўскай хронікі
Agnieszka Goral	Poland	Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, PhD	Qualitative and Linguistic Characteristics of Barkulabava chronicle  Cechy gatunkowe i językowe Kroniki Barkulabowskiej

## Панэль 7.2. Актуальныя праблемы сучаснай беларускай літаратуры

### Panel 7.2. Topical Problems of Contemporary Belarusian Literature

Маргарыта Аляшкевіч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт	Жанрава-стылістычная трансфармацыя беларускай літаратурнай крытыкі 2000-х гг.
Marharyta Aliaškievič (Margarita Aleshkevich)	Belarus	Belarusian State University	Genre Transformation of Belarusian Literary Criticism in 2000s
Аксана Бязлепкіна	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Нацыянальная самасвядомасць беларусаў у сучаснай беларускай літаратуры
Aksana Biazlepkina (Aksana Biazlepkina)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	National Consciousness of Belarusians in Modern Belarusian Literature
Сяргей Кавалёў	Польшча	Універсітэт Марыі Кюры-Склядоўскай у Любліне, доктар філалагічных навук	Тры абліччы беларускай літаратуры
Siarhiej Kavaliou (Siarhei Kavaliou)	Poland	Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, Dr. hab. in Philology	Three Faces of Belarusian Literature
Ганна Кісліцына	Беларусь	Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук	Станаўленне суб'ектывізму ў сучаснай беларускай крытыцы
Hanna Kislicyna (Hanna Kislitsyna)	Belarus	Belarusian National Academy of Sciences, PhD in Philology	Formation of Subjectivity in Modern Belarusian Criticism

Марына Яўсейчык	Беларусь	Незалежны дакладчык	Вобраз літаратурнага героя ў беларускай перыёдыцы (часопісы “Малодосць”, “Полымя”, альманах “Беларус”).
Maryna Jaŭsejčyk (Maryna Yauseichyk)	Belarus	Independent speaker	The Image of Literary Hero in Belarusian Periodicals (Magazines “Molodosts”, “Polymya”, Anthology “Belarus”)

### Панэль 7.3. Беларуская літаратура і літаратуразнаўства за мяжой

### Panel 7.3. Belarusian Literature and Literature Studies Abroad

Гражына Харытанюк-Міхей	Польшча	Беластоцкі ўніверсітэі, PhD	Беларуская літаратура ў Польшчы (1990-2010) – пераклады, крытыка
Grażyna Charytoniuk-Michiej	Poland	University in Białystok, PhD	Belarusian Literature in Poland (1990-2010) – Translations and Criticism Literatura białoruska w Polsce (1990-2010) – przekłady, krytyka
Наталля Русецкая	Польшча	Універсітэт Марыі Кюры-Склядоўскай у Любліне, доктар гуманітарных навук	Польскія пераклады беларускай літаратуры
Natallia Rusieckaja (Natalia Rusetskaya)	Poland	Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, PhD	Polish Translations of Belarusian Literature
Ігар Набытовіч (Ігор Набитович)	Україна	Драгабыцкі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Івана Франка, доктар філалагічных навук	Українські дослідники беларускай літаратуры перыяда незалежнасці
Ihor Nabytovych	Ukraine	Drohobych Pedagogical State University, PhD in Philology	The Study of Belarusian Literature in Ukraine During the Independence Period

**Секцыя 8.**  
**Беларуская Біблія: праблемы і перспектывы навуковага перакладу**  
**Section 8.**  
**Belarusian Bible: Problems and Prospects of Academic Translation**

**Панэль 8.1. Выпрацоўка падыходаў да сучаснага навуковага перакладу Бібліі на беларускую мову**  
**Panel 8.1. Elaboration of Approaches to Contemporary Academic Translation of Bible into Belarusian**

Ірына Дубянецкая	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, доктар сакральнай тэалогіі, доктар тэалогіі	Стратэгія сучаснага навуковага перакладу Бібліі на беларускую мову
Ірына Dubanieckaja (Iryna Dubianetskaya)	Belarus	European Humanities University, Doctor of Sacred Theology, Dr. hab. in Theology	A Strategy of Modern Academic Translation of Bible into Belarusian
Аляксандр Жлутка	Беларусь	Нацыянальная Акадэмія навук Беларусі, кандыдат філалагічных навук	Традыцыі і новыя падыходы ў перакладзе Бібліі на беларускую мову
Aliaksandr Zhlutka (Aliaksandr Zhlutka)	Belarus	National Academy of Sciences of Belarus, PhD in Philology	Traditions and New Approaches in the Translation of Bible into the Belarusian Language
Сяргей Шупа	Літва	Радыё Свабода	Беларуская Біблія XXI стагоддзя
Siarhiej Šupa	Lithuania	Radio Free Europe / Radio Liberty Broadcaster	Belarusian Bible of the 21 <sup>st</sup> Century

**Панэль 8.2. Комплексныя праблемы беларускага біблейнага перакладу. Тэкстуальныя, экзэгецічныя, культуралагічныя, рэлігіознаўчыя і прыкладныя падыходы**  
**Panel 8.2. Complex Problems of Bible Translation into Belarusian: Textual, Exegetic, Cultural, Religious and Applied Approaches**

Караліна Мацкевіч	Велікабры танія	Шэфілдскі ўніверсітэт, магістр тэалогіі, аспірантка	“Мужчынам і жанчынай Ён стварыў іх”: асаблівасці перакладу гендэрнай тэрміналогіі кнігі Родаў на беларускую мову
Karalina Mackievič (Karalina Matskevich)	United Kingdom	University of Sheffield, Master in Theology, PhD student	“Male and Female He Created Them”: Belarusian Translation of Gender Terminology in the Book of Genesis
Міхаіл Самкоў	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр тэалогіі	Тэорыя скопасу і пераклад Бібліі. Спроба перакладу кнігі Ёны на беларускую мову
Michail Samkoŭ (Mikhail Samkou)	Belarus	Belarusian State University, Master in Theology	Skopos Theory and Bible Translation. An Attempt of Translation of Book of Jonah
Аляксандар Надсан	Велікабры танія	Беларуская каталіцкая місія, Бібліятэка імя Ф. Скарыны ў Лондане, доктар гісторыі	Пераклад псалмаў Сэптуагінты на беларускую мову: Досвед перакладчыка
Aliaksandr Nadsan (Alexander Nadson)	United Kingdom	Belarusian Catholic Mission, Francisk Skaryna Library London, Master in Theology, Dr. hab. in History	Translation of the Septuagint Psalms into Belarusian: Translator's Experience
Галіна Сініла	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Праблема адэкватнага перакладу на беларускую мову вершаваных кніг Бібліі (на прыкладзе Песні Песняў)
Halina Sinila (Galina Sinilo)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	The Problem of Translation of the Biblical Poetic Books into Belarusian: the Song of Songs Example
Вольга Чэкан	Беларусь	Беларуская грэка-каталіцкая царква	Выхаваўчыя аспекты чытання Бібліі: ад lectio mundi да lectio divina
Volha Čekan (Volha Chekan)	Belarus	Belarusian Greek Catholic Church	Educational Aspects of Reading of the Bible: From Lectio Mundi to Lectio Divina

Ягор Прыстаўка	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Праблемныя месцы ў беларускіх перакладах Паслання св. Якуба
Jahor Prystauka (Yahor Prystauka)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philology	Difficulties in Belarusian Translations of the Epistle of James

**Панэль 8.3. Тэорыя і практыка беларускага біблейнага перакладу. Лінгвістычны аспект**  
**Panel 8.3. Theory and Practice of Bible Translation into Belarusian. Linguistic aspect**

Ядвіга Казлоўска-Дода	Польшча	Універсітэт Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне, кандыдат гуманітарных навук	Асаблівасці мовы экуменічнага перакладу Новага завета (2003 г.). Лінгвістычныя нататкі
Jadwiga Kozłowska-Doda	Poland	Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, PhD	Features of the Language of Ecumenical Translation of the New Testament (2003). Linguistic Notes
Сяргей Сурыновіч	Беларусь	Рымска-каталіцкая царква, магістр тэалогіі	Транскрыпцыя біблейных імён уласных і геаграфічных назваў на беларускую мову
Siarhiej Surynovič (Siarhei Surynovich)	Belarus	Roman Catholic Church, Master in Theology	Transcription of Biblical Proper Names and Place Names in the Belarusian Language
Юры Паціупа	Беларусь	Вольны даследнік	Пераклад Бібліі: гармонія стылю або эклектыка
Jury Paciupa (Jury Paciupa)	Belarus	Free researcher	Bible Translation: Harmony of Style or Eclectics
Зміцер Саўка	Беларусь	Белсат, дактарант	Фанетычна-графічнае аблічча біблейных імён як культурны код
Zmicier Saŭka (Dzmitry Sauka)	Belarus	Belsat, PhD student	Phonetic and Graphical Image of Biblical Names as a Cultural Code

## Секцыя 9.

**Багаслоўская думка: гістарычны і сацыяльны кантэкст, даследчая праблематыка і перспектывы развіцця**

## Section 9.

**Theological Thought: Historical and Social Context, Research Problems and Prospects for Development**

### Панэль 9.1. Гісторыя канфесій у Беларусі: думка і дзеянні (doxa kai praxis)

### Panel 9.1 History of Confessions in Belarus: Thought and Action (doxa kai praxis)

Алена Белякова (Елена Белякова)	Расія	Інстытут Расійскай гісторыі Расійскай акадэміі навук, кандыдат гістарычных навук	Зборнікі царкоўных канонаў (Кормчыя) у Вялікім Княстве Літоўскім і Беларусі
Elena Belyakova	Russia	Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences, PhD in History	Collections of Church Canons (Kormchie) in the Great Duchy of Lithuania and Belarus  Сборники церковных канонов (Кормчие) в Великом княжестве Литовском и Беларуси
Наталля Гарковіч	Беларусь	Культурна-асветніцкая ўстанова “Цэнтр Экумена”, магістр філасофскіх навук	Да пытання пра развіццё багаслоўскай думкі праваслаўных Рэчы Паспалітай канца XVI ст.
Natallia Harkovič (Natallia Harkovich)	Belarus	Cultural and Educational Centre “Ecumena”, Master in Philosophy	To the Question of Development of Theological Thought of Orthodox Believers in the Polish Commonwealth at the End of the 16th Century
Хічам Мярзоўскі	Бельгія	Універсітэт Гента, магістр ангельскай літаратуры, аспірант	Рэфармацыя ў Беларусі: гісторыя веры
Hicham Merzouki	Belgium	University of Ghent, Master in English Literature, PhD student	Reformation in Belarus: a History of Faith
Вадзім Лур’е (Вадим Лурье)	Расія	Часопіс Scrinium, доктар філасофскіх навук	Дзве стратэгіі абароны праваслаўя: манаства і брацтва

Vadim Lurye	Russia	Scrinium. Review of Patrology, Critical Hagiography, and Church History, Dr. hab. in Philosophy	How to Defend Orthodoxy: Monasticism vs Brotherhoods Две стратегии защиты православия: монашество и братства
-------------	--------	---	---

### Панэль 9.2. Scripta manent: багаслоўская думка ў пісьмовых помніках гісторыі і культуры

### Panel 9.2. Scripta manent: Theological Thought in Written Sources of History and Culture

Любоў Ляўшун	Беларусь	Інстытут мовы і літаратуры імя Я. Купалы і Я. Коласа, кандыдат філалагічных навук	Тэндэнцыі развіцця праваслаўнай кніжнасці ВКЛ ў першай палове XVII ст.
Liubov Liaušun (Lubov Levchuon)	Belarus	Institute of the Language and Literature, NAS of Belarus, PhD in Philology	The Main Tendencies of the Orthodox Booklore Development in the Great Duchy of Lithuania in the First Half of the 17 <sup>th</sup> Century  Тенденции развития православной книжности ВКЛ в первой половине XVII в.
Ганна Міхальчук	Беларусь	Інстытут мовы і літаратуры імя Якуба Коласа і Янкі Купалы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, магістр філалогіі, аспірант	Сюжэты пра вялікіх князёў Войшалка і Лаўрыша ў тэксце “Хронікі Быхаўца”: шляхі і асаблівасці рэцэпцыі
Hanna Michalčuk (Hanna Mikhalchuk)	Belarus	Institute of Language and Literature of NAS of Belarus, Master in Philology, PhD student	Plots of the Great Dukes Vojšalk and Lauruš in the Text of Bychowiec Chronicle: Ways and Features of Reception
Віктар Шукеловіч	Польшча	Люблінскі каталіцкі ўніверсітэт, магістр тэалогіі	Працяг традыцыі мастацкай пропаведзі ў вершаваным творы “Гутарка пана Ясенты”
Wiktór Szukielowicz	Polska	Catholic University of Lublin, Master in Theology	Continuing the Tradition of Artistic Work of a Sermon in the Verse “The Conversation of Mr. Yasenty”

### Панэль 9.3. Феномен святасці ў беларускім кантэксце: погляд з Царквы і звонку

### Panel 9.3. The Phenomenon of Holiness in Belarusian Context: a Look from the Church and from Outside

Татьяна Романчук	Беларусь	Інстытут тэалогіі імя святых Мяфодзія і Кірыла Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, магістр гуманітарных навук	Універсальная святасць: жыццёпісы некаторых беларускіх святых
Tacciana Ramančuk	Belarus	Institute of Theology of Belarusian State	Is Holiness Universal? The Case of Life Stories of Some Belarusian Saints

(Tatsiana Ramanchuk)		University, Master in Humanities	Універсальна ли святосьць? На прымере жызнеопісаній некаторых беларускіх святых
Эрвінас Каршуновас Ervinas Koršunovas	Літва Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, дактарант European Humanities University, PhD student	Да генэзісу святасці: на каго замахнуўся св. Георгі? On the Genesis of Sanctity: Who Does St. George's Raise His Hand against? К генэзісу святосьці: на каго замахнуўся св. Георгій?
Дзмітры Шыла Dzmitry Šyla (Dzmitry Shyla)	Беларусь Belarus	Беларуская праваслаўная царква, прыход храма святой Сафіі Слуцкай Belarusian Orthodox Church, St. Safija of Sluck Parish	Праблемы беларускай агіялогіі на прыкладзе святога Афанасія Берасцейскага Belarusian Hagiology Problems: the Case of St. Athanasius of Brest
Андрэй Крот Andrej Krot (Andrei Krot)	Беларусь Belarus	Беларуская грэка-каталіцкая царква Belarusian Greek Catholic Church	Багаслоўскія і этычныя падставы працэсу далучэння да ліку святых (на прыкладзе мітрапаліта літоўскага Іосіфа Сямашкі) Theological and Ethical Background of the Canonization Process (the Example of the Metropolitan of Lithuania Jozef Siamashka)

#### Панэль 9.4. Вернікі і грамадзяне: шляхі ўсведамлення месца і ролі

#### Panel 9.4. Believers and Citizens: Ways of Consciousness of Place and Role

Пётр Рудкоўскі Piotr Rudkoŭski (Piotr Rudkouski)	Польшча Poland	Інстытут філасофіі Варшаўскага ўніверсітэта, магістар філасофіі, магістар багаслоўя, аспірант Institute of Philosophy of Warsaw University, Master in Philosophy, Master in Theology, PhD student	Каталіцкае сацыяльнае навучанне ў Беларусі – актуальны стан і выклікі Catholic Social Teaching in Belarus – Current Condition And Challenges
Аляксандр Шрамко Aliaksandr Šramko (Alexander Shramko)	Беларусь Belarus	Цэнтр “Экумена” Center “Ecumena”	Праваслаўная Царква у Беларусі: канцэпты нацыі і тэрыторыі ў сучаснай эклезіялогіі The Orthodox Church in Belarus: National and Territorial Concepts in Contemporary Ecclesiology



Наталля Васілевіч Natallia Vasilievič (Natallia Vasilevich)	Беларусь Belarus	Цэнтр “Экумена”, магістр гуманітарных навук Centre “Ecumena”, Master	Шляхі беларускага багаслоўя: актуальныя задачы і праблемы Ways of Belarusian Theology: Topical Tasks and Issues
Вольга Кірыльчук Volha Kiryíčuk (Olga Kiriltchouk)	Беларусь Belarus	Беларускі інстытут правазнаўства, кандыдат мастацтвазнаўства Belarusian Institute of Law, PhD in Arts	Асноўныя тэндэнцыі развіцця сучаснай беларускай іканапісі Main Trends of Modern Belarusian Icon Painting Основные тенденции развития современной белорусской иконописи

**Секцыя 10.**  
**Інстытуты беларускай палітыкі, 1990-2012**  
**Section 10.**  
**Institutions of Belarusian Politics, 1990-2012**

**Панэль 10.1. Палітычныя інстытуты і структуры ўлады**  
**Panel 10.1. Political Institutions and Structures of Power**

Васіль Навумаў Vasíl Navumaў (Vasil Navumau)	Беларусь Belarus	Школа сацыяльных навук пры Польскай акадэміі навук, магістр філасофіі The Graduate School for Social Research at the Polish Academy of Sciences, Master in Philosophy	Пошук канцэптаў для аналізу сучаснага сацыяльнага актывізму ў Беларусі: выпадак намётавага гарадка (сакавік 2006) The Search of Conceptual Instruments for the Analysis of Contemporary Social Activism in Belarus: The Case of Tent Camp (March, 2006)
Валянцін Голубеў Valiancin Holubieў (Valiantsin Holubeu)	Беларусь Belarus	Інстытут гісторыі НАН Беларусі, доктар гістарычных навук Institute of History, NAS of Belarus, Dr. hab. in History	З гісторыі канстытуцыйнага будаўніцтва ў Беларусі канца XX - пачатку XXI ст. From the History of Constitution Building in Belarus in Late 20 <sup>th</sup> - Early 21 <sup>st</sup> century
Вадзім Смок Vadzim Smok (Vadzim Smok)	Беларусь-Літва Belarus-Lithuania	Інстытут палітычных даследаванняў “Палітычная сфера”, магістр палітычных навук <i>Political Sphere</i> Institute of Political Studies, Master in Political Science	Рэгіянальныя эліты і мясцовая палітыка: спроба палявога даследавання (Гарадзенскі абласны Савет дэпутатаў) Regional Elites and Local Politics: a Field Research Attempt. The Case of Hrodna Voblaste Council
Віктар Чарноў Viktar Čarnou (Viktar Charnou)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт Belarusian State Economic University	Система правлення в проекте “Малой Конституции”: аналитические выводы и предложения The System of Government in the Project “Small Constitution”: Analytical Findings and Recommendations
Андрэй Казакевіч	Беларусь-Літва	Інстытут палітычных даследаванняў <i>Палітычная сфера</i> , Універсітэт Вітаўта Вялікага, PhD	Сацыяльная і палітычная эвалюцыя Савета Рэспублікі, 1996-2012

Andrej Kazakievič (Andrei Kazakevich)	Belarus- Lithuania	<i>Political Sphere</i> Institute of Political Studies, Vytautas Magnus University, PhD in Political Science	Social and Political Development of the Upper Chamber of Belarusian Parliament, 1996-2012
Андрэй Асадчы	Беларусь- Літва	Інстытут палітычных даследаванняў “Палітычная сфера”, магістр палітычных навук	Канцэпцыі беларускай нацыі і палітыкі ў позні савецкі перыяд (1986- 1990 гг.)
Andrej Asadčy (Andrei Asadchy)	Belarus- Lithuania	<i>Political Sphere</i> Institute of Political Studies, Master in Political Science	Concepts of Belarusian Nation and Politics in the Late Soviet Period (1986-1990)
Таццяна Чыжова	Беларусь- Літва	Інстытут палітычных даследаванняў "Палітычная сфера", Інстытут філасофіі НАН Беларусі, магістр філасофіі	Кадровы склад беларускіх наменклатур у 1990-1994 гг.
Tacciana Čyžova (Tatsiana Chyzhova)	Belarus- Lithuania	<i>Political Sphere</i> Institute of Political Studies, Institute of Philosophy, NAS of Belarus, Master in Philosophy	Composition of Belarusian Nomenclature, 1990-1994
Анатоль Лысюк	Беларусь	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А.С. Пушкіна, доктар палітычных навук	Парадоксы развіцця палітычных партый у постсавецкай Беларусі
Anatol Lysiuk (Anatoli Lysiuk)	Belarus	Brest State University, Dr. hab in Political Sciences	The Paradoxes of Development of Political Parties in Post-Soviet Belarus  Парадоксы развития политических партий в постсоветской Беларуси

## Панэль 10.2. СМІ і палітычны працэс

### Panel 10.2. Media and Political Process

Анаіс Марын	Фінляндыя	Фінскі інстытут міжнароднай палітыкі, PhD	Параўнанне ўспрымання беларускіх выбараў на Захадзе (2000-2012): ці можа гэтым разам Лукашэнка чакаць знешняй легітымацыі?
Anaïs Marin	Finland	Finnish Institute of International Affairs (FIIA), PhD in Political Science	Western Perceptions of Belarusian Elections Compared (2000-2012): Can Lukashenka Expect Support for External Regime Legitimation This Time?
Джаана Шостэк	Вялікабры танія	Універсітэт Оксфарда, аспірантка	Расія ў навінах Беларусі: даследаванне інфармацыйнай вайны 2010 года

Joanna Szostek	United Kingdom	University of Oxford, PhD student	Russia in the News of Belarus: a Study of the 2010 Information War
Салвіта Дэніса-Лепнецэ	Латвія/Белыя	Латвійскі ўніверсітэт, Універсітэт Антверпена, магістр сацыялогіі	“Перавызначэнне”: легітымацыя ў палітычнай рыторыцы Аляксандра Лукашэнкі
Solvita Denisa-Liepniece	Latvia/Belgium	University of Latvia/ University of Antwerp, Master in Sociology	“Redefining”: Legitimation in Political Rhetoric of Aliaksandr Lukašenka “Переопределение”: легитимация в политической риторике Александра Лукашенко

### Панэль 10.3. Беларуская сацыяльная і палітычная сістэма Panel 10.3. Belarusian Social and Political System

Тасцяна Чуліцкая	Беларусь-Літва	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр палітычных навук	Статыстыка і сацыяльна-эканамічныя і палітычныя рэйтынгі: выразнае адрозненне двух суседзяў (Беларусь і Літва, 1995-2011)
Тасцяна Чуліцкая (Tatsiana Chulitskaya)	Belarus-Lithuania	European Humanities University, Master in Political Science	Statistics and Socio-Economic and Political Rankings: Contrasted Pictures of Two Neighbours (Belarus and Lithuania, 1995-2011)
Ірміна Матанітэ	Літва	ISM Універсітэт менеджменту і эканомікі, доктар сацыялогіі	
Irmina Matonyte	Lithuania	ISM University of Management and Economics, PhD in Sociology	
Стэфан Малерыюс	Германія	“Права чалавека ў Беларусі”, магістр філалогіі	Беларусь – лабараторыя аўтарытарызму
Stephan Malerius	Germany	Human Rights in Belarus, Master in Philology	Belarus – an Authoritarian Laboratory
Валер Карбалевіч	Беларусь	Аналітычны цэнтр “Стратэгія”, кандыдат гістарычных навук	Белорусская модель – в поисках равновесия
Valier Karbalevič (Valery Karbalevich)	Belarus	Analytical Center “Strategy”, PhD in History	Belarusian Model: in Search of Equilibrium
Аляксандр Аўтушка-Сікорскі	Беларусь	Беларускі інстытут стратэгічных даследаванняў	Палітыка-дзелавы цыкл у Беларусі і яго ўплыў на стаўленне грамадзян да ўлады

Aliaksandr Aŭtuška-Sikorski (Aliaksandr Autushka-Sikorski)	Belarus	Belarusian Institute for Strategic Studies	Political and Business Cycle in Belarus and Its Effect on Attitude to Power  Политико-деловой цикл в Беларуси и его влияние на отношение граждан к власти
---	---------	--	---

**Секцыя 11.**  
**Беларусь у сістэме двухбаковых стасункаў**  
**Section 11.**  
**Belarus in the System of Bilateral Relations**

**Панэль 11.1. Міждзяржаўныя стасункі**  
**Panel 11.1. Inter-State Relations**

Мікіта Бяляеў Mikita Bieliajeŭ (Mikita Bialiayeu )	Беларусь Belarus	ГА “Ліберальны Клуб” PA <i>Liberal Club</i>	Тэндэнцыі развіцця беларуска-кітайскіх адносін: ці апраўдаецца кітайскі спадзеў Беларусі?  Trends in Belarusian-Chinese Relations: Are Belarusian Expectations Towards China Met?  Тенденции развития белорусско-китайских отношений: оправдается ли китайская надежда Беларуси?
Аляксей Бука Aliaksiej Buka (Aliaksei Buka)	Беларусь-Польшча Belarus-Poland	“Беларуская нацыянальная памяць”, магістр  <i>Belarusian National Memory</i> , Master in Physical Education	Польска-беларускае памежнае супрацоўніцтва  Polish-Belarusian cross-border cooperation
Варвара Кухарэнка Varvara Kucharenka (Varvara Kukharenka)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук  Belarusian State University, PhD in History	Беларуска-сербскія адносіны: паміж славянскім адзінствам і еўрапейскай інтэграцыяй  Belarusian-Serbian Relations: between Slavic Unity and European Integration
Ігар Недакус (Igor Nedokus)	Украіна	Чарнавіцкі нацыянальны ўніверсітэт імя Юрыя Федзькавіча, Інстытут еўрапейскай інтэграцыі і рэгіянальных даследаванняў, кандыдат палітычных навук	Праблемы фармавання ўкраінска-беларускай дзяржаўнай мяжы

Ihor Nedokus	Ukraine	Chernivtsi National University, Research Institute for European Integration and Regional, PhD in Political Science	Problems of Formation of the Ukrainian-Belarusian State Border Проблемы формирования украинско-белорусской государственной границы
Мікалай Бяспамятных	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэ імя Янкі Купалы, кандыдат філасофскіх навук	Ідэнтычнасці беларуска-польска-літоўскага памежжа: феноменалагічны аналіз
Mikalaj Biaspamiatnych (Mikalai Bespamjatnykh)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in Philosophy	The Identities of Belarusian-Polish-Lithuanian Borderlands: Phenomenological Analysis
Андрэй Валодзькін	Беларусь	Нацыянальная акадэмія навук, Інстытут эканомікі, кандыдат гістарычных навук	Развіццё беларуска-літоўскіх адносін у 2001-2010 гг.
Andrej Valodzkin (Andrei Valodzkin)	Belarus	Belarusian National Academy of Sciences, Institute of Economics, PhD in History	The development of relations between Belarus and Lithuania in 2001-2010
Анатолій Круглашоў (Анатолій Круглашов)	Україна	Чарнавіцкі нацыянальны ўніверсітэт імя Юрыя Федзькавіча, доктар палітычных навук	Еўрапейскія студыі ў Беларусі: стан і магчымасці развіцця
Anatoliy Kruglashov	Ukraine	Chernivtsi Yuriy Fedkovych National University, Dr. hab. in Political Science	European Studies in Belarus: Current Situation and Prospects For Development Европейские студии в Беларуси: состояние и возможности развития
Станіслаў Чарняўскі (Станіслав Чернявский)	Расія	Маскоўскі дзяржаўны інстытут міжнародных зносін, доктар гістарычных навук	Расія і Беларусь: асаблівасці эканамічнага супрацоўніцтва
Stanislav Chernyavskiy	Russia	Moscow State Institute of International Relations, Dr. hab. in History	Russia And Belarus: Features Of Economic Cooperation Россия и Беларусь: особенности экономического сотрудничества

## Панэль 11.2. Нацыянальныя меншасці і ідэнтычнасць памежжа

### Panel 11.2. National Minorities and Borderland Identities

Таццяна Богуш	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат сацыялагічных навук	Трансфармацыя дыяспар у сучасным свеце
Tacciana Bohuš (Tatsiana Bohush)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in Sociology	Transformation of Diasporas in Modern World Трансфармацыя дыяспор в современном мире
Міраслаў Янкавяк	Польшча	Інстытут славістыкі Польскай акадэміі навук, PhD	Беларуская меншасць у сучаснай Латгаліі
Mirosław Jankowiak	Poland	Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, PhD in Philology	Belarusian Minority in Modern Latgale Białoruska mniejszość we współczesnej Łatgalii
Алег Алампіеў	Беларусь	Полацкі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант	Беларускае грамадства вачыма выхадцаў з ісламскага Усходу
Aleh Alampijeŭ (Aleh Alampiyeu)	Belarus	Polack State University, PhD student	Belarusian Society Through the Eyes of Immigrants from the Islamic East
Наталля Хельда	Польшча	Школа палітычных навук Польскай акадэміі навук, магістр сацыялогіі	Польска-беларуская мяжа ва ўспрыманні насельніцтва памежных рэгіёнаў: сучаснасць і перспектывы
Natallia Helda	Poland	The Graduate School for Social Research of the Polish Academy of Sciences, Master in Sociology	How Polish-Belarusian Border is Perceived by Inhabitants of Borderland: the Present and the Future Granica polsko-białoruska w oczach mieszkańców strefy przygranicznej: realia i przyszłość

## Панэль 11.3. Энергетычная бяспека і супрацоўніцтва

### Panel 11.3. Energy Security and Cooperation

Віталій Ткачоў	Беларусь	Інстытут энергетыкі НАН Беларусі, магістр фізіка-матэматычных навук	Уплыў дыверсіфікацыі па краінах-пастаўшчыках і відах энергарэсурсаў на перспектыўную структуру энергасістэмы Беларусі
Vitalij Tkačouŭ (Vitali Tkachou)	Belarus	Institute of Power Engineering, Belarusian National Academy of Sciences, Master	Influence of the Diversification by Suppliers and Types of Energy Resources on the Capacity Structure of Electricity Generation System of



			Belarus
Павел Паплаўскі	Беларусь	Інстытут энергетыкі НАН Беларусі, магістр фізіка-матэматычных навук	Аналіз энергетычнай бяспекі Рэспублікі Беларусь метадамі скалярызацыі і вагавых каэфіцыентаў
Paviel Paplaŭski (Pavel Paplauski)	Belarus	Institute of Power Engineering, Belarusian National Academy of Sciences, Master	The Analysis of Energy Security of Belarus by Methods of Scalarization and Weight Coefficients  Аналіз энергетычнай бяспекі Рэспублікі Беларусь метадамі скалярызацыі і вагавых каэфіцыентаў
Дзяніс Рымко	Беларусь	Інстытут энергетыкі НАН Беларусі	Роля Беларусі ў энергетычнай бяспецы краін Цэнтральнай і Ўсходняй Еўропы
Dzianis Rymko (Dzianis Rymko)	Belarus	Institute of Power Engineering	Role of Belarus in the Central and Eastern Europe countries energy security  Роль Беларусі ў энергетычнай бяспецы краін Цэнтральнай і Восточнай Еўропы
Крысціна Юрайтэ	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага	Структурыраванне дыскурсаў энергетычнай бяспекі ў медыя: выпадак Літвы
Kristina Juraitė	Lithuania	Vytautas Magnus University	Media framing of energy security discourses: The case of Lithuania
Раса Балачкайтэ	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага	
Rasa Balockaite	Lithuania	Vytautas Magnus University	
Вайда Пілібайціце	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага	
Vaida Pilibaityte	Lithuania	Vytautas Magnus University	
Адомас Мінкевічус	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага	
Adomas Minkevicius	Lithuania	Vytautas Magnus University	

Дайнюс Гяніс	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, PhD	Энергетычная рызыка ў Літве: выпадак цэнтральнай атапляльнай сістэмы
Dainius Genys	Lithuania	Vytautas Magnus University, PhD	Taking Energetic risk in Lithuania: the case of central heating system
Гедрус Часнакас	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, PhD student	Канцэпты энергетычнай бяспекі, выклікі і супярэчнасці энергетычнага нацыяналізму
Giedrius Česnakas	Lithuania	Vytautas Magnus University, PhD student	Energy Security Concepts, Challenges, and Controversy of Energy Nationalism

**Секцыя 12.**  
**Беларусь у сістэме міжнародных адносін**  
**Section 12.**  
**Belarus in the System of International Relations**

Анна Задора	Францыя	Інстытут палітычных даследаванняў Страсбурга, PhD	Трохкутнік ЕС-Расія-Беларусь
Anna Zadora	France	Strasbourg Institute of Political Studies, PhD in Political Science	EU-Russia-Belarus Triangle
Ілья Завадоўскі (Ілля Заводовський)	Україна	НДА “Клуб Маладых дыпламатаў Украіны”, аспірант Нацыянальнага інстытута стратэгічных даследаванняў пры прэзідэнце Украіны	Україна і Беларусь як суб’екты супярэчнасцяў паміж Расіяй і ЕС
Ilya Zavodovskiy	Ukraine	NGO <i>Club of Young Diplomats of Ukraine</i> , PhD student at the National Institute for Strategic Studies	Ukraine and Belarus as the Subjects of Controversy between Russia and the EU  Украина и Беларусь как субъекты противоречий между Россией и ЕС
Сіма Ракуцене	Літва	Універсітэт Вітаўта Вялікага, аспірант	Адносіны Літвы і Беларусі ў кантэксце еўрапейскай палітыкі суседства
Sima Rakutiene	Lithuania	Vytautas Magnus University, PhD student	Lithuania-Belarus Relations in the Context of European Neighbourhood Policy  Lietuvos-Baltarusijos santykiai Europos kaimynystės politikos kontekste
Анатоль Панькоўскі	Беларусь	Сайт экспертнай супольнасці Беларусі “Наше мнение”, PhD	Беларусі: інфраструктура незалежнасці
Anatol Pankouski (Anatol Pankouski)	Belarus	Belarusian Expert Community Website “Our Opinion” ( <a href="http://www.nmnby.eu">www.nmnby.eu</a> ), PhD in Philosophy	Belarus: Infrastructure of Independence  Беларусь: інфраструктура незалежнасці
Дзмітры Саўчанка	Расія	Прэзідэнцкая Акадэмія народнай гаспадаркі і	Беларусь: сістэма міжнародных адносін і двухбаковых стасункаў

(Дмитрий Савченко) Dmitry Savchenko	Russia	дзяржаўнай службы (РАНХиГС), магістр дзяржаўнага кіравання Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Master of Public Administration in International Management	Belarus: the System of International Relations and Bilateral Relations Беларусь: система міжнародных адношэнняў і двухсторонніе адношэння
Дзяніс Мельянцоў Dzianis Mieljancoŭ (Dzianis Melyantsou)	Беларусь Belarus	Беларускі інстытут стратэгічных даследаванняў, магістр палітычных навук (міжнародныя адносіны) Belarusian Institute for Strategic Studies, Master in Political Science (International Relations)	Праграмы супрацоўніцтва ЕС з Беларуссю: аналіз эфектыўнасці EU's Cooperation Programs with Belarus: Analysis of Efficiency
Яўген Мірановіч Eugeniusz Mironowicz	Польшча Poland	Універсітэт Беластока, доктар габілітаваны University of Bialystok, Dr. hab.	Еўрапейскі вектар беларускай знешняй палітыкі ў 2001-2010 The European Vector of Belarusian Foreign Policy in 2001-2010 Europejski wektor polityki zagranicznej Białorusi w latach 2001-2010
Андрэй Суздальцаў (Андрей Суздальцев) Andrey Suzdaltsev	Расія Russia	Навукова-даследчы ўніверсітэт Вышэйшая школа эканомікі, кандыдат гістарычных навук National Research University Higher School of Economics, PhD in History	Расійска-беларускія адносіны на сучасным этапе The Russian-Belarusian Relations at Present Российско-белорусские отношения на современном этапе
Іварс Лепнекс Ivars Liepnieks	Латвія Latvia	Рыга Страдзінс Універсітэт, Універсітэт Лёвен, магістр Riga Stradins University, University of Leuven, Master of Arts in Social Sciences	Адносіны Беларусі да выкарыстання зброі: Лукашэнка і аперацыя АПАД у Лівіі Belarus' Attitude towards the Use of Force: Lukashenka and NATO Operation in Libya
Юры Дракахруст Jury Drakachrust (Yury Drakakhrust)	Чэхія Czech Republic	Радыё Свабодная Еўропа/ Радыё Свабода, кандыдат фізіка-матэматычных навук Radio Free Europe/ Radio Liberty, PhD in Mathematics and Physics	Геапалітычныя каардынаты Беларусі The Geopolitical Coordinates of Belarus

**Секцыя 13.**  
**Даследаванні грамадзянскай супольнасці Беларусі**  
**Section 13.**  
**Belarusian Civil Society Studies**

Юры Чавусаў	Беларусь	Асамблея няўрадавых дэмакратычных арганізацыяў Беларусі	Даследаванні грамадзянскай супольнасці ў Беларусі: актуальнае становішча
Jury Čavusaŭ (Yury Chavusau)	Belarus	Assembly Of Pro-Democratic NGOs Of Belarus	Research of Civil Society in Belarus: Current Situation
Эдуард Гладышаў	Беларусь	Кракаўскі педагагічны ўніверсітэт	Грамадзянская супольнасць у Беларусі ці ўсё ж грамадзянін, грамадства, Беларусь
Eduard Hladyšaŭ (Eduard Gladyszew)	Belarus	Pedagogical University of Cracow	Civil society in Belarus or the citizen, society, Belarus  Гражданское общество в Беларуси или все же гражданин, общество, Беларусь
Уладзімір Люкевіч	Беларусь	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт, PhD	Глабалізацыя і заняпад нацыянальнай культуры
Uladzimir Liukievič (Uladzimir Lukievic)	Belarus	Brest State University, PhD in Philosophy	Globalization and the Decay of National Culture
Сяргей Магонаў	Беларусь	Экалагічнае таварыства “Зялёная Сетка”	Экалагічныя ініцыятывы ў Беларусі – досвед 2010-2012 гг.
Siarhiej Mahonaŭ (Siarhei Mahonau)	Belarus	<i>Green Alliance</i>	Experience of Ecological Initiatives in Belarus in the 2010-2012
Ягор Мароз	Беларусь	Цэнтр еўрапейскіх даследаванняў	Карпаратыўнае валанцёрства ў Беларусі
Jahor Maroz (Yegor Moroz)	Belarus	Center for European Studies	Corporate volunteering in Belarus
Вольга Смалянка	Беларусь	Цэнтр прававой трансфармацыі	Грамадскія саветы: палітыка-прававое даследаванне

Volha Smalianka (Olga Smolianko)	Belarus	Legal Transformation Center	Public Councils: Political and Legal Research
Аляксей Тарасаў (Алексей Тарасов)	Україна	Чарнігаўскі грамадскі камітэт абароны правоў чалавека	Роля грамадзянскай супольнасці ў абароне правоў чалавека ў Беларусі. Погляд з Украіны
Oleksiy Tarasov	Ukraine	Chernihiv Public Committee for Human Rights Protection	The Role of Civil Society in Human Rights Protection in Belarus. Views from Ukraine  Роль гражданского общества в защите прав человека в Беларуси. Взгляд из Украины
Тасцяна Целяціцкая	Беларусь	Мінскі інстытут кіравання, кандыдат юрыдычных навук	Уплыў міжнароднага права на заканадаўства аб іншаземцах (на матэрыялах Рэспублікі Беларусь)
Tacciana Cieliacickaja (Tatiana Telyatitskaya)	Belarus	Minsk Institute of Management, PhD in Law	The Impact of International Law on Legislation on Foreigners (on the Materials of Belarus)  Влияние международного права на законодательство об иностранцах (на материалах Республики Беларусь)
Мая Зенгара	Польшча	Ягелонскі ўніверсітэт, аспірант	Новыя сацыяльныя рухі ў Беларусі – аналіз дзейнасці беларускага рок-руху
Maja Ziętara	Poland	Jagiellonian University, PhD student in Cultural Studies	New Social Movement in Belarus – the Analysis of Belarusian Rock Movement Activities
Алена Лобан	Беларусь	Установа аховы здароўя “2-гі гарадскі процітуберкулёзны дыспансер”	Сацыяльныя аспекты барацьбы з сухотамі: выпадак Беларусі
Aliena Loban (Alena Loban)	Belarus	Minsk 2-nd TB Hospital	Social Aspects of Tuberculosis: Case of Belarus  Социальные аспекты борьбы с туберкулезом: case Беларуси
Павел Вештарт	Беларусь	Міжнародны сацыяльна-эканамічны фонд “Ідэя”	Сацыяльная адказнасць беларускага бізнэса
Paviel Vieštart (Pavel Veshtart)	Belarus	International Economic and Social Fund “Idea”	Social Responsibility of Belarusian Business
Алена Ярмац	Беларусь	Міжнародны ўніверсітэт “МІПСА”	Роля грамадзянскай супольнасці ў сферы інстытуцыяналізацыі

Aliena Jarmac (Alena Yarmats)	Belarus	International University <i>MITSO</i>	ювенальной юстыцы ў Рэспубліцы Беларусь Role of Civil Society in Institutionalization of Juvenile Justice in Belarus Роль гражданского общества в сфере институционализации ювенальной юстиции в Республике Беларусь
----------------------------------	---------	---------------------------------------	--

**Секцыя 14.**  
**Праблемы трансфармацыі эканомікі Беларусі**  
**Section 14.**  
**Issues of Belarusian Economy Transformation**

**Панэль 14.1. Тэарэтычныя аспекты трансфармацыі эканомікі Беларусі**  
**Panel 14.1. Theoretical Aspects of Belarusian Economy Transformation**

Сяргей Лукін	Беларусь	Інстытут бізнэса і мэнеджмента тэхналогій Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, доктар эканамічных навук	Прыватызацыя ў Беларусі: навошта і як
Siarhiej Lukin (Siarhei Lukin)	Belarus	School of Business at Belarusian State University, Dr. hab. in Economics	Privatization in Belarus: Why and How
Аляксандр Чайка	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант	Праблемы трансфармацыі эканомікі Беларусі ў святле вучэння В. Ойкена і Ф. фон Хайека
Aliaksandr Čajka (Aliaksandr Chaika)	Belarus	Belarusian State University, PhD student	The Problem of Belarusian Economy Transformation in the Context of Walter Eucken and Friedrich von Hayek Doctrine  Проблемы трансформации экономики Беларуси в контексте учения В. Ойкена и Ф. фон Хайека
Уладзімір Паплыка	Беларусь	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук	Эканамічная палітыка: дынаміка ўзаемадзення ВУП і даходаў насельніцтва
Uladzimir Paplyka (Vladimir Poplyko)	Belarus	Belarusian State Economic University, PhD in Economics	Economic Policy: the Dynamics of Interaction of GDP and Per Capita Income
Аляксандр Сінкевіч	Беларусь	ІАУ “Актуальная канцэпцыя”	Трансфармацыя беларускай мадэлі ў варунках сусветнага крызісу
Aliaksandr Sinkievič (Aliaksandr Sinkevich)	Belarus	The Institution for Information and Education <i>Topical Conception</i>	Transformation of Belarusian Model in the Context of Global Crisis



Кацярына Зарожная	Беларусь	Беларусі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант	Асноўныя накірункі структурных трансфармацый ў эканоміцы Рэспублікі Беларусь
Kaciaryna Zadarozhnaja (Katsiaryna Zarozhnaya)	Belarus	Belarusian State University, PhD student	The Main Directions of Structural Transformations in Belarusian Economy  Основные направления структурных трансформаций в экономике Республики Беларусь.
Сяргей Чалы	Беларусь	Фінансавы аналітык	Беларускі валютны крызіс 2011 года: перадумовы, спецыфіка, наступствы
Siarhiej Čaly (Siarhei Chaly)	Belarus	Financial analyst	Belarusian currency crisis of 2011: preconditions, characteristics and outcomes  Беларусский валютный кризис 2011 года: предпосылки, специфика, последствия

## Панэль 14.2. Сацыяльная палітыка і карпаратыўная сацыяльная адказнасць ў трансфармацыйнай эканоміцы Беларусі

### Panel 14.2. Social Policy and Corporate Social Responsibility in Transforming Economy of Belarus

Аксана Ерафеева	Беларусь	Інстытут бізнэса і мэнеджмента тэхналогій Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, кандыдат эканамічных навук	Якая мадэль сацыяльнай палітыкі неабходна Беларусі?
Aksana Jerafiejeva (Aksana Yerafeyeva)	Belarus	School of Business and Management of Technology at Belarusian State University, PhD in Economics	What Model of Social Policy Does Belarus Need?
Юлія Чайкоўская	Беларусь	Дзяржаўны інстытут кіравання і сацыяльных тэхналогій Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, кандыдат эканамічных навук	Карпаратыўная сацыяльная адказнасць у Рэспубліцы Беларусь
Julija Čajkoŭskaja (Yuliya Chaikouskaya)	Belarus	Institute of Management and Social Technologies of Belarusian State University, PhD in Economics	Corporate Social Responsibility in the Republic of Belarus  Корпоративная социальная ответственность в Республике Беларусь

Ірына Вашко	Беларусь	Інстытут турызма, кандыдат эканамічных навук	Эканамічныя правы як правы чалавека і іх роля у эканамічным развіцці
Irina Vaško (Irina Vashko)	Belarus	The Institute of Tourism, PhD in Economics	Economic rights as a human rights and it's role in the economic development
Вадзім Самайлюк	Беларусь	Сумеснае таварыства з абмежаванай адказнасцю “Нікольстыль”, магістр	Феномен беларускага сацыяльна-адказнага бізнеса: рэгіянальныя і вэб-сеткавыя фактары
Vadzim Samajliuk (Vadzim Samailiuk)	Belarus	<i>Nicolestyle</i> Ltd Joint Venture Company, Master in Natural Sciences	Phenomenon of Belarusian Socially Responsible Business: Regional and Web Factors
Ірына Купцова	Беларусь	Магілёўскі інстытут рэгіянальных сацыяльна-палітычных даследаванняў	Працоўныя каштоўнасці як аснова распрацоўкі эмпірычнай мадэлі працы сялян
Iryna Kupcova (Iryna Kuptsova)	Belarus	Mahiliou Institute of Regional Social and Political Research	Labour Values as the Basis of Development of an Empirical Model of Labor Motivation of Villagers

### Панэль 14.3. Развіццё рынкаў і асобных галінаў беларускай эканомікі

### Panel 14.3. Development of Markets and Branches of Belarusian Economy

Дзмітры Балкунец	Расія	Нацыянальны дзяржаўны ўніверсітэт “Вышэйшая школа эканомікі”, магістр эканамічных і палітычных навук, аспірант	Беларуская атамная электрастанцыя: будоўля мінулай эпохі альбо прарыву наперад?
Dzmitry Balkuniec (Dzmitry Balkunets)	Russia	The National Research University – Higher School of Economics, Master in Economics and Political Science, PhD student	Belarusian Nuclear Power Plant: Backwardness or Breakthrough  Белорусская атомная электростанция: стройка уходящей эпохи или прорыв вперед?
Аляксандр Бугаеў	Беларусь	Віцебскі дзяржаўны тэхналагічны ўніверсітэт, кандыдат эканамічных навук	Апісанне сістэмы бухгалтарскага ўліку Беларусі ці традыцыйная беларуская бухгалтэрыя
Aliaksandr Buhajeў (Aliaksandr Buhayeu)	Belarus	Viciebsk State Technological University, PhD in Economics	The Description of the Belarusian Accounting System or the Traditional Belarus Accounting
Леанід Шур	Беларусь	ТДА “Віцебскі бізнес-цэнтр”	Беларускі бізнэс-прагноз на 2012 год
Lieanid Šur	Belarus	AAR <i>Vitebsk Business Centre</i>	Belarusian Business Forecast for 2012

(Leanid Shur)			
Надзін Лашук	Германія	Універсітэт Кёльна, магістр, аспірант	Уздзеянне экатурызма на ўмовы жыцця лакальных супольнасцей у Беларусі
Nadzin Lašuk (Nadine Lashuk)	Germany	University of Cologne, Master in Political Sciences, PhD student	Ecotourism in Belarus: its Impact on the Living Conditions of Local Communities

**Секцыя 15.**  
**Разнастайнасці (пост)камунізму ў Цэнтральна-Усходняй Еўропе**  
**Section 15.**  
**Diversities of (Post)Communism in Central and Eastern Europe**

**Панэль 15.1. Камуністычны праект у Цэнтральнай Еўропе**  
**Panel 15.1. Communist Project in Central Europe**

Любоў Козік	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Адносіны творчай інтэлігенцыі і ўлады ў Польшчы ў 1956-1970 гг.
Liubov Kozik (Liubov Kozik)	Belarus	Belarusian State University, PhD in History	The relations of the Artistic Intelligensia and the Authorities in Poland in 1956-1970
Аляксандр Пяганаў	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт	Супярэчнасці чэхаславацка-вугорскіх адносін ў міжваенны перыяд (1918-1939): станаўленне і рэвізія дзяржаўных межаў, правы этнічных меншасцяў і абавязкі парызжскіх мірных дамоваў
Aliaksandr Piahanaŭ (Aliaksandr Piahanaŭ)	Belarus	Belarusian State University	The Contradictions of the Czechoslovak-Hungarian Relations during the Interwar Period (1918-1939): Establishment and Revision of the Frontiers, Rights of National Minorities and Obligations of Paris Peace Treaties
Наталля Прыступа	Беларусь	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Будаўніцтва савецкай мадэлі сацыялізму ў Чэхаславакіі ў 1948-1953 гг.
Natallia Prystupa (Natallia Prystupa)	Belarus	Belarusian State Pedagogical University, PhD in History	The Formation of Soviet Socialism in Czechoslovakia in 1948-1953
Іна Вашкевіч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны інстытут радыёэлектронікі, кандыдат гістарычных навук	Палітычная барацьба ў Чэхаславакіі (снежань 1943-45 гг.). Варыятыўнасць развіцця ці непазбежнасць саветызацыі?
Ina Vaškievič (Ina Vashkevich)	Belarus	Belarusian State Institute of Radioelectronics, PhD in History	Political Struggle in Czechoslovakia (December 1943-1945). Variation of Development or Inevitable Sovietisation?

## Панэль 15.2. БССР пасля вайны: афіцыйная палітыка памяці і грамадства

### Panel 15.2. BSSR after War: Official Politics of Memory and Society

Аляксей Ластоўскі	Беларусь-Літва	Інстытут палітычных даследаванняў <i>Палітычная сфера</i> , кандыдат сацыялагічных навук	Прэзентацыя калектыўнага даследчага праекта “Памяць пра Другую сусветную вайну з лакальнай перспектывы (1944-1965)”
Aliaksiej Lastoŭski (Aliaksei Lastouski)	Belarus-Lithuania	<i>Political Sphere</i> Institute of Political Studies, PhD in Sociology	Presentation of Collective Research Project “Memory of World War II from Local Perspective (1944-1965)”
Ірына Склокіна (Ірина Склокіна)	Україна	Харкаўскі нацыянальны ўніверсітэт	
Iryna Sklokina	Ukraine	Kharkiv National University	
Раман Хандожка (Роман Хандожка)	Расія	Данскі дзяржаўны тэхнічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	
Roman Khandozhko	Russia	Don State Technical University	
Тацияна Капітонава	Беларусь	Інстытут філасофіі НАН Беларусі, кандыдат філасофскіх навук	Эвалюцыя вобразаў “Ворага” і “Сябра” ў пасляваенных Беларусі і Україне, 1945-1953: ідэалагічныя наратывы і асабістыя аповяды
Tacciana Kapitonava (Tatsiana Kapitonava)	Belarus	Institute of Philosophy, NAS of Belarus, PhD in Philosophy	The Evolution of the “Enemy” and “Friend” Images in Post-War Belarus and Ukraine, 1945-1960: Ideological Narratives and Individual Stories

## Панэль 15.3. СССР і посткамунізм: культурная і калектыўная памяць

### Panel 15.3. USSR and Postcommunism: Cultural and Collective Memory

Наталля Лаас (Наталія Лаас)	Україна	Інстытут гісторыі Украіны НАН Украіны, кандыдат гістарычных навук	Славяназнаўчая праблематыка ў кантэксце амерыканскай і канадскай саветалогіі ў час і пасля халоднай вайны
Nataliia Laas	Ukraine	Institute of History of Ukraine, NAS of Ukraine, PhD in History	Slavic Problems in the Context of Soviet Studies in the US and Canada during and after the Cold War

			Славяноведческая проблематика в контексте американской и канадской советологии во время и после холодной войны
Аляксандр Асіпян (Олександр Осіпян)	Україна	Краматарскі эканоміка-гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Выкарыстанне савецкага мінулага ў сучаснай украінскай палітыцы (2004-2012)
Alexandr Osipian	Ukraine	Kramatorsk Institute of Economics and Humanities, PhD in History	Uses of Soviet Past in Contemporary Ukrainian Politics, 2004-2012  Использование советского прошлого в современной украинской политике
Марына Шабасавя	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Гістарычныя наратывы і гістарычныя міфы ў СССР і на посткамуністычнай праторы (другая палова 1980-х – 2000-я гг.)
Maryna Šabasava (Maryna Shabasava)	Belarus	Belarusian State University, PhD in History	Historical Narrative And Historical Myths in USSR and in Postcommunist Space (the Second Half of the 1980s – 2000s)
Ірына Махоўская	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Фарца, спекуляцыя, дэфіцыт. Эканамічныя паводзіны ва ўмовах дэфіцытнай эканомікі паводле вуснагістарычных крыніц
Iryna Machoŭskaja (Iryna Makhouskaya)	Belarus	Belarusian State University, PhD in History	Huckstering, Speculation, Deficit. Economic Behaviour in Deficit Economy Environment from Oral History Sources
Тацияна Вадалажская	Беларусь	Цэнтр еўрапейскай трансфармацыі, старэйшы аналітык, кандыдат сацыялагічных навук	Забарона на прафесію ў сучаснай Беларусі
Tacciana Vadalažskaja (Tatsiana Vadalazhskaya)	Belarus	Centre for European Transformation, Senior Analyst, PhD in Sociology	Ban on Profession in Today’s Belarus  Запрет на профессию в современной Беларуси
Ніна Стужынская	Беларусь	Беларуская жаночая ліга, кандыдат гістарычных навук	Нацыянальны Пантэон Беларусі: праблема выбара героя
Nina Stuzynskaja (Nina Stuzhinskaya)	Belarus	Belarusian women league, PhD in History	National Panteon of Belarus: the Problem of Choosing a Hero
Андрэй Ралёнак	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр філасофіі	Рэсаветызацыя гістарычнай памяці і “ідея Еўропы” у беларускім ідэалагічным дыскурсе
Andrej Ralionak	Belarus	European Humanities University, Master in	Re-sovietization of Historical Memory and “European Idea” in Belarusian

(Andrei Rolionok)

Philosophy

Ideological Discourse

Ресоветизация исторической памяти и “идея Европы” в беларусском идеологическом дискурсе

**Секцыя 16.**  
**Сацыяльная і гуманітарная веда: змена даследчых парадыгм**  
**Section 16.**  
**Social and Humanitarian Knowledge: the Change of Research Paradigms**

**Панэль 16.1. Праблемы і перспектывы развіцця гістарычнай навукі ў Беларусі**  
**Panel 16.1. Issues of Historical Science in Belarus and Prospects of Its Development**

Аляксей Братачкін  Aliaksiej Bratačkin (Aliaksei Bratachkin)	Беларусь  Belarus	Цэнтр еўрапейскіх даследаванняў, онлайн часопіс “Новая Эўропа”,  Centre for European Studies, <i>Novaja Eŭropa</i> online journal	Гістарычная навукa ў Беларусі пасля 1991 года: крызіс марксіцкай метадалогіі і пошук новага тэарэтычнага падмурку  Historical Science in Belarus after 1991: Crisis of Marxist Methodology and Search of New Theoretical Basis  Историческая наука в Беларуси после 1991 года: кризис марксистской методологии и поиск новых теоретических оснований
Ірына Кашталіян  Iryna Kaštalian (Iryna Kashtalian)	Беларусь  Belarus	МГА “Гісторыка”, магістр  УРА <i>Historica</i> , Master	Выкарыстанне ўспамінаў сведкаў часу ў працах па гісторыі Беларусі XX ст. як перспектыва змены даследчай парадыгмы  The Use of Eyewitnesses’ Memories in the Works on History of Belarus of the 20 <sup>th</sup> Century as the Possibility of Change of Research Paradigm
Андрэй Цяцёркін  Andrej Ciaciorkin (Andrei Tsiatserkin)	Беларусь  Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр філасофіі  European Humanities University, Master in Philosophy	Як магчымая грамадзянская версія беларускай гісторыі?  How is Civic Version of Belarusian History Possible?  Как возможна гражданская версия белорусской истории?
Марына Сакалова  Maryna Sakalova (Marianne Sakalova)	Беларусь  Belarus	Інстытут гісторыі Нацыянальнай Акадэміі навук Беларусі, кандыдат гістарычных навук  Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	Як магчымае “прафесійнае гісторыяпісанне” сёння  How “Professional History Writing” is Possible Today



**Панэль 16.2. Філасофія і сацыяльныя навукі ў кантэксце беларускага грамадства**  
**Panel 16.2. Philosophy and Social Sciences in the Context of Belarusian Society**

Ігар Гафараў  Ihar Hafaraŭ (Igor Gafarov)	Беларусь  Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, аспірант  Belarusian State University of Culture and Arts, PhD student	Філасофія ў беларускіх універсітэтах: пошук страчанай структуры  Philosophy in Belarusian Universities: the Quest for Lost Structure  Філасофія в белорусских университетах: поиск утраченной структуры
Вольга Шпарага  Voĺha Šparaha (Olga Shparaga)	Беларусь  Belarus	Онлайн часопіс “Новая Эўропа”, Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук  <i>Novaja Eŭropa</i> online journal, European Humanities University, PhD in Philosophy	Філасофія ў Беларусі: вынікі дваццацігоддзя  Philosophy in Belarus: a 20-year outcome  Філасофія в Беларуси: итоги двадцатилетия
Марыя Вярэніч  Maryja Viarenič (Maryja Viarenich)	Беларусь  Belarus	Інстытут філасофіі Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, магістр  Institute of History, NAS of Belarus, Master	Навуковая дыяспара ў структуры інтэлектуальна-інавацыйных трансфармацый сучаснасці  Scientific Diaspora in the Structure of Today’s Intellectual and Innovation Transformations  Научная диаспора в структуре интеллектуально-инновационных трансформаций современности
Анатоль Швяцоў  Anatol’ Šviacoŭ (Anatoli Shviatsou)	Беларусь  Belarus	ГА “Цэнтр сацыяльных інавацый”, кандыдат геаграфічных навук  NGO <i>Center of Social Innovations</i> , PhD in Geography	Даследаванне стану сучаснай навукі  The Study of Current Condition of Belarusian Science  Исследование состояния белорусской науки

**Панэль 16.3. Псіхааналіз і яго перспектывы ў Беларусі, даследванні “сацыяльнага ўяўнага”**  
**Panel 16.3. Psychoanalysis and Its Prospects in Belarus, the Study of “Social Imaginary”**

Вольга Маслава	Беларусь	Асацыяцыя “Беларуска-Рэйнскі семінар”	Погляд на развіццё псіхааналізу ў Беларусі праз досвед станаўлення “Беларуска-Рэйнскага семінара”
Volha Maslava (Volha Maslava)	Belarus	<i>Belarusian-Rhenish Seminar Association</i>	A Look at the Development of Psychoanalysis in Belarus through the Experience of Establishing “Belarusian-Rhenish Seminar”
Вольга Зарэ	Беларусь	Асацыяцыя “Беларуска-Рэйнскі семінар”	Взгляд на развитие психоанализа в Беларуси через опыт становления “Белорусско-Рейнского семинара”
Volha Zare (Volha Zare)	Belarus	<i>Belarusian-Rhenish Seminar Association</i>	
Галіна Русецкая	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр філасофіі	Пра перспектывы псіхааналізу ў Беларусі
Halina Rusieckaja (Halina Rusetskaya)	Belarus	European Humanities University, Master in Philosophy	About Psychoanalysis Prospects in Belarus  О перспективах психоанализа в Беларуси
Вікторыя Канстанцюк	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, аспірант	Псіхааналіз: метадалагічная актуальнасць у даследаванні медыя ў беларускім кантэксте
Viktoryja Kanstanciuk (Viktoryia Kanstantsiuk)	Belarus	European Humanities University, PhD student	Psychoanalysis: Methodological Relevance in Studying Media in Belarusian Context  Психоанализ: методологическая актуальность в исследовании медиа в белорусском контексте
Ігар Харытонаў	Беларусь	Цэнтр міжкультурнага дыялогу, магістр	Амерыканістыка і антыамерыканізм: Беларусь сучасная
Ihar Charytonaŭ (Ihar Kharytonau)	Belarus	Intercultural Dialogue Centre, Master	American Studies and Anti-Americanism: Modern Belarus
Вольга Машчыцка	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, кандыдат філасофскіх навук	Лінгвістычныя аспекты функцыянавання беларускай сацыяльнай міфалогіі
Volha Maščyćka (Volha Mashchytska)	Belarus	Belarusian State University of Culture and Arts, PhD in Philosophy	The Linguistic Aspects of Belarusian Social Mythology

**Секцыя 17.**  
**Горад, урбанізацыя, гараджане: гістарычная урбаністыка**  
**Section 17.**  
**City, Urbanization, City Dwellers: Historical Urban Studies**

**Панэль 17.1. Горад, урбанізацыя, гараджане: XVII – пачатак XX ст.**  
**Panel 17.1. City, Urbanization, City Dwellers: 17th – early 20th century**

Аляксандр Доўнар	Беларусь	Інстытут гісторыі Нацыянальнай Акадэміі навук Беларусі, кандыдат гістарычных навук	Бюджэт горада Навагрудка 1641 г. (спроба рэканструкцыі)
Aliaksandr Doŭnar (Aliaksandr Dounar)	Belarus	Institute of History, NAS of Belarus, PhD in History	The Budget of Navahrudak in 1641 (Attempt of Reconstruction)
Іна Соркіна	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, кандыдат гістарычных навук	Паміж вяскоўцамі і гараджанамі: жыхары мястэчак Беларусі ў пошуках свайго саслоўнага статусу ў грамадстве (канец XVIII – першая палова XIX ст.)
Ina Sorkina (Ina Sorkina)	Belarus	Janka Kupała Hrodna State University, PhD in History	Between Villagers and City Dwellers: the Inhabitants of Mestechki in Belarus in Search of Their Estate Status in the Society (End of the 18th – First Half of the 19th C.)
Алена Прышчэпа (Олена Прищепя)	Україна	Роўненскі дзяржаўны гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Трансфармацыі культурнага побыту гараджан Правабярэжнай Украіны (другая палова XIX – пачатак XX стагоддзя)
Olena Pryshchepa	Ukraine	Rivne State Humanitarian University, PhD in History	The Transformation of Cultural Mode of Life of the Citizens of Right-Bank Ukraine (2 <sup>nd</sup> Half of the 19 <sup>th</sup> – Beginning of the 20 <sup>th</sup> Century)  Трансформации культурного быта горожан Правобережной Украины (вторая половина XIX – начало XX в.)
Таццяна Вароніч	Беларусь	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	“Знакамітыя гараджанкі”: з гісторыі прастытуцыі ў гарадах Беларусі другой паловы XIX – пачатку XX стст.

Tacciana Varonič (Tatyana Voronich)	Belarus	Belarusian State Economic University, PhD in History	"Famous City Women": from the History of Prostitution in the Cities of Belarus in Late 19 <sup>th</sup> – Early 20 <sup>th</sup> Centuries
Леанід Лаўрэш	Беларусь	Незалежны даследчык	Штодзённае жыццё павятовага горада Ліда ў 1906-12 гг. (Паводле віленскіх газетаў “Kurier Litewski” і “Kurjer Wilenski”)
Lieanid Laūresh (Leanid Lauresh)	Belarus	Independent researcher	Daily Life in Lida City in 1906-12 (Based on Vilnius Newspapers “Kurier Litewski” and “Kurjer Wilenski”)
Тацяна Казак	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр	Гарадская газета на польскай мове ў Заходняй Беларусі ў 1918-1939 гг. (на прыкладзе горада Гродна)
Tacciana Kazak (Tatsiana Kazak)	Belarus	European Humanities University, Master	Urban Newspaper in Polish Language in Western Belarus in 1918-1939 (the example of Hrodna town)

## Панэль 17.2. Горад, урбанізацыя, гараджане: XX – пачатак XXI ст.

### Panel 17.2. City, Urbanization, City Dwellers: 20th – Early 21th Century

Алесь Смалянчук	Беларусь-Літва	Інстытут гістарычных даследаванняў ЕГУ, доктар гістарычных навук	Гродна як месца памяці розных народаў
Alieś Smaliančuk (Ales Smalianchuk)	Belarus-Lithuania	Institute of Historical Studies at EHU, Dr. hab. in History	Hrodna as various nations' memory place
Фелікс Акерман	Германія	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, PhD	Памежжа паміж уладай і культурай: турмы Гародні і Вільні ў XX ст.
Felix Ackermann	Germany	European Humanities University, PhD	Borderlands between Power and Culture: The Prisons of Hrodna and Vilnius in the 19th Century
Андрэй Бандарэнка (Андрій Бондаренко)	Україна	Цэнтр гарадской гісторыі Цэнтральна-Усходняй Еўропы, кандыдат філасофскіх навук	Пошукі дому паміж “саветызацыяй” і “нармалізацыяй”: штодзённае жыццё “новых” жыхароў Львова ў 1944-1960 гг.
Andriy Bondarenko	Ukraine	Center for Urban History of East Central Europe, PhD in Philosophy	“Searching for Home” between "Sovietization" and "Normalization": Everyday Life of "New" Lvivians, 1944-1960  “Пошуки дому” між “радянізацыяй” та “нармалізацыяй”: повсякденне жыццё “новых” мешканців Львова у 1944-1960 рр.

Іосіф Пантэа	Румынія	Start Focus, незалежны даследчык, магістр сацыяльных даследаванняў	Мадэль гарадской рэгенерацыі: вадзяны завод ці цэнтр архітэктуры, гарадской культуры і ландшафту?
Iosif Pantea	Romania	Start Focus, independent researcher, Master in Advanced Social Research in Sociology	A Model for Urban Regeneration: A Water Plant or a Centre for Architecture, Urban Culture, and Landscape?
Сцяпан Стурэйка	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр гісторыі	Трансфармацыя культурных ландшафтаў малых гарадоў Беларусі падчас падрыхтоўкі да фестывалю Дажынкi
Sciapan Sturejka (Stsiapan Stureika)	Belarus	European Humanities University, Master in History	Transformation of Cultural Landscapes of Small Belarusian Towns during the Preparation of Dazhynki Festival
Вольга Растоўская	Беларусь	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, аспірант, магістр педагагічных навук	Горад у кантэксце філасофскага аналізу феномена гістарычнай памяці (на прыкладзе Віцебска)
Volha Rastoŭskaja (Volha Rastouskaya)	Belarus	Republican Institute of Higher School, PhD student, MA in Pedagogics	City in the Context of Philosophical Analysis of the Phenomenon of Historical Memory (Vicebsk example)  Город в контексте философского анализа феномена исторической памяти (на примере Витебска)
Тацияна Гончарова (Татьяна Гончарова)	Расія	Томскі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук	Беларусы Томска ў гісторыка-культурным аспекце
Tatiana Goncharova	Russia	Tomsk State Pedagogical University, PhD in History	Belarusians of Tomsk: Historical and Cultural Aspect  Белорусы Томска в историко-культурном аспекте

## Секцыя 18.

### Беларускае рэлігізнаўства: вынікі дваццацігадовай гісторыі і перспектывы развіцця

### Section 18.

### Religion Studies in Belarus: the Gains of Two Decades and Prospects of Development

#### Панэль 18.1. Рэлігізнаўства ў Беларусі: інстытуцыянальнае афармленне і прадметнае поле

#### Panel 18.1. Religion Studies in Belarus: Institutionalization and Subject

Таццяна Кароткая	Беларусь	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, доктар філасофскіх навук	Станаўленне рэлігізнаўчай даследчай традыцыі ў сучаснай Беларусі
Tacciana Karotkaja (Tatsiana Karotkaya)	Belarus	Belarusian State Economic University, Dr. hab. in Philosophy	The Establishment of Research Tradition of Religious Studies in Modern Belarus  Становление религиоведческой исследовательской традиции в современной Беларуси
Святлана Карасёва	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук	Рэлігія і рэлігізнаўства ў Беларусі: постсавецкае дваццацігоддзе
Sviatlana Karasiova (Svetlana Karassyova)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Philosophy	Religion and Religious Studies in Belarus: Two Post-Soviet Decades  Религия и религиоведение в Беларуси: постсоветское двадцатилетие
Віктар Адзіночанка	Беларусь	Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Ф. Скарыны, кандыдат філасофскіх навук	Аб праблеме выкладання рэлігізнаўства па-беларуску
Viktar Adzinočanka (Viktar Adzinochanka)	Belarus	Homiel F. Skaryna State University, PhD in Philosophy	On the Problem of Teaching Religious Studies in Belarusian Language

**Панэль 18.2. Прэзентацыя навукова-даследчых праектаў**  
**Panel 18.2. Presentation of Reserch Projects**

**Панэль 18.3. Рэлігія, грамадства, дзяржава: дынаміка ўзаемадзеяння**  
**Panel 18.3. Religion, Society, State: Dynamics of Interaction**

Ганна Калініна  Hanna Kalinina (Hanna Kalinina)	Беларусь  Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, аспірант, магістр філасофіі  Belarusian State University, Master of Philosophy, PhD student	Супраціў вернікаў антырэлігійнай палітыцы дзяржавы ў Савецкай Беларусі ў 1929-1939 гадах у дакументах Нацыянальнага архіва Рэспублікі Беларусь  Resistance of Believers to State Policy in Soviet Belarus during 1929-1939 in the Documents of NARB  Спротивление верующих антирелигиозной политике государства в Советской Белоруссии в 1929-1939 гг. в документах Национального архива Республики Беларусь
Надзея Беякова (Надежда Беякова)  Nadezhda Belyakova	Расія  Russia	Цэнтр гісторыі рэлігіі і царквы Інстытута ўсеагульнай гісторыі Расійскай акадэміі наук, кандыдат гістарычных навук  Centre of Religion und Church Studies, Institute of World History, Russian Academy of Science, PhD in History	Спецыфіка рэлігійнай палітыкі позняга СССР у Беларусі і сумежных рэспубліках  Specifics of Religious Policy of the Late USSR in Belarus and Neighbouring Republics  Специфика религиозной политики позднего СССР в Беларуси и сосредельных республиках
Вольга Брэская  Volha Breskaja (Olga Breskaya)	Літва  Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат сацыялагічных навук  European Humanities University, PhD in Sociology	Пасля 20 год: сацыялагічнае вывучэнне рэлігійнага жыцця ў Беларусі: terra incognita ці відавочная рэальнасць?  20 Years After: Sociological Research of Religious Life in Belarus - Is It Still Terra Incognita or an Evident Reality?  20 лет спустя: социологическое изучение религиозной жизни в Беларуси - terra incognita или очевидная реальность?
Наталля Кутузава	Беларусь	МГА “Цэнтр вывучэння сучаснай рэлігійнасці”, кандыдат філасофскіх навук	Рэлігійныя арганізацыі ў публічнай прасторы Беларусі: фармаванне механізмаў партнёрства

Natallia Kutuzava (Natalia Kutuzova)	Belarus	IPA Center for Study of Contemporary Religiosity, PhD in Philosophy	Religious Organizations in the Public Space of Belarus: the Formation of Partnerships  Религиозные организации в публичном пространстве Беларуси: формирование механизмов партнерства
Людміла Філіповіч (Людмила Филипович)  Liudmyla Fylypovych	Україна  Ukraine	Інстытут філасофіі, НАН Украіны  Institute of Philosophy, NAS of Ukraine	Праблемы сучаснага постсавецкага рэлігізнаўства  Problems of Modern Post-Soviet Religion Studies  Проблемы современного постсоветского религиоведения
Кацярына Агеенкава  Katsiaryna Ahiejnava (Katsiaryna Ahejenkava )	Беларусь  Belarus	Мінскі інстытут кіравання, кандыдат псіхалагічных навук  Minsk Institute of Management, PhD in Psychology	Альтэрнатыўныя сацыяльныя праекты ў сучасных культурах  Alternative Social Projects in Modern Cults
Анатоль Калодны (Анатолій Колодний)  Anatoliy Kolodnyy	Україна  Ukraine	Українська асацыяцыя даследчыкаў рэлігіі, доктар рэлігізнаўства  Ukrainian Association of Researchers of Religion, Dr. hab. in Religion Studies	Праблемы постсавецкага рэлігізнаўства  The Problem of Post-Soviet Religion Studies

#### **Панэль 18.4. Рэлігійныя арганізацыі ў сацыякультурнай прасторы Беларусі**

#### **Panel 18.4. Religious Organizations in Social and Cultural Space of Belarus**

Томаш Бугай  Tomasz Bugaj	Польшча  Poland	Опальскі ўніверсітэт, магістр філалогіі, дактарант  Opole University, Master in Philology, PhD	Чужыя ці свае? Сведкі Іеговы ў Беларусі – час рэпрэсій і сучаснасць  Friends or Strangers? Jehovah's Witnesses in Belarus – the Time of
---------------------------------	-----------------------	--	---



		student	Repressions and the Present Чужие или свои? Свидетели Иеговы в Беларуси – время репрессий и современность
Альфонсас Матузас Alfonsas Motuzas	Літва Lithuania	Універсітэт Вітаўта Вялікага, доктар габілітаваны ў этналогіі Vytautas Magnus University, Dr. hab. in Ethnology	Культ Гары Крыжоў у Літве і Грабаркі (на беларуска-польскім памежжы): ідэнтычнасці і асаблівасці The Cult of the Hill of Crosses in Lithuania and of Grabarka (on the Belarusian-Polish Border): Identities and Peculiarities Kryžių Kalno kultas Lietuvoje ir Grabarkoje (Belarusijos/Lenkijos pasiais): tapatumai ir ssavitumai
Андрэй Шуман Andrej Šuman (Andrew Schumann)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофіі Нацыянальнай акадэміі навуک Беларусі, кандыдат філасофскіх навук Institute of Philosophy, NAS of Belarus, PhD in Philosophy	Беларускае габрэйства: гісторыя і сучаснасць Belarusian Jewry: History and Present Белорусское еврейство: история и современность
Алег Брэскі Alieh Breski (Oleg Bresky)	Літва Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, дацэнт, кандыдат юрыдычных навук European Humanities University, PhD in Law	Практыкі грамадзянскага ўдзелу і канцэпцыі годнасці чалавека ва Усходняй Еўропе ва ўмовах постсекулярнага свету Civic Participation and Concepts of Human Dignity in Eastern Europe in Post-Secular Context Практики гражданского участия и концепции достоинства человека в Восточной Европе в условиях постсекулярного мира

**Секцыя 19.**  
**Гендэрныя палітыкі і практыкі ў Беларусі**  
*(секцыя праводзіцца пры падтрымцы “Інстытута будучыні” і Цэнтра гендэрных даследаванняў ЕГУ)*  
**Section 19.**  
**Gender Policies and Practices in Belarus**  
*(Section is held with support of the “Institute of Future” and Centre for Gender Studies at EHU)*

**Панэль 19.1. Канцэптуальныя праблемы постсавецкіх гендэрных даследаванняў**  
**Panel 19.1. Conceptual Problems of Post-Soviet Gender Studies**

Кацярына Навумава (Екатерина Наумова)  Ekaterina Naumova	Расія  Russia	Санкт-Пецярбургскі дзяржаўны ўніверсітэт, PhD  Saint Petersburg State University, PhD in Philosophy	Чаму савецкі / постсавецкі фемінізм з’яўляецца постмадэрнісцкім?  Why Soviet/Post-Soviet Feminism is Postmodern?  Почему советский/постсоветский феминизм является постмодернистским?
Уладзіслаў Іваноў  Uladzislaŭ Ivanou (Uladzislau Ivanou)	Беларусь- Літва  Belarus- Lithuania	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістар палітычных навук  European Humanities University, Master in Political Science	Лакуны беларускай палітычнай навукі- фемінісцкі вектар  Feminism: A Blank Spot of Belarusian Political Science
Наталля Пушкарэва (Наталья Пушкарёва)  Natalia Pushkareva	Расія  Russia	Інстытут этналогіі і антрапалогіі РАН, доктар гісторыі  Institute of Ethnology and Anthropology, Russian Academy of Sciences, Dr. hab. in	Пра сябе-та мы маўчым: жанчыны-навукоўцы асэнсоўваюць сваё мінулае  “We don’t talk about ourselves”: Women Academics Recall Their Past

		History	О себе-то мы молчим: женщины-ученые осмыслиют свое прошлое
Алена Мінчэня	Беларусь	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр гендэрных даследванняў	Эмоцыі і нарматыўнасць: канструяванне гендэрнага суб'екта ў беларускіх пратэстах (2010-2011)
Aliena Minčenia (Alena Minchenia)	Belarus	European Humanities University, MPhil in Gender Studies	Emotions and Normativity: Constructing Gendered Subject in Belarusian Protests (2010-2011)  Эмоции и нормативность: конструирование гендерного субъекта в белорусских протестах (2010-2011)

## Панэль 19.2. Праблемы жаночага палітычнага ўдзелу і палітычнай гендарнай роўнасці ў Беларусі Украіне

### Panel 19.2. Problems of Female Political Participation and Political Gender Equality in Belarus and Ukraine

Людміла Пеціна	Беларусь	ГА “Жаночы незалежны дэмакратычны рух”	Праблемы рэалізацыі гендэрнай палітыкі у Беларусі
Liudmila Peciina (Lyudmila Petina)	Belarus	NGO <i>Women's Independent Democratic Movement</i>	Problems of Implementation of Gender Policy in Belarus
Ірына Саламаціна	Беларусь	“Гендэрны маршрут”, магістр сацыялогіі	Дыскрымінацыя па прыкмеце полу (у адносінах да жанчын) у Беларусі
Iryna Salamacina (Irina Solomatina)	Belarus	<i>Gender Route</i> , Master in Sociology	Systematic Gender Warp or How Sex Discrimination against Women Occurs in Belarus  Дыскрымінацыя па прызнаку пола (в отношении женщин) в Беларуси
Тамара Марцэнюк (Тамара Марценюк)	Украіна	Нацыянальны ўніверсітэт “Кіева-Магілянская акадэмія”, кандыдат сацыялагічных навук	Удзел жанчын у палітыцы на вышэйшых узроўнях прыняцця рашэнняў ва Украіне: выклікі і магчымасці гендэрнай палітыкі
Tamara Martsenyuk	Ukraine	National University of <i>Kyiv-Mohyla Academy</i> , PhD in Sociology	Women's Top-Level Political Participation in Ukraine: Challenges and Opportunities of Gender Politics  Участь жінок у політиці на найвищих рівнях прийняття рішень в Україні: виклики і можливості гендерної політики

### Панэль 19.3. Гендэрныя асаблівасці дзейнасці трэцяга сектара

#### Panel 19.3. Gender Specifics of Third Sector Activity

Святлана Бястужава	Беларусь	Беларускі жаночы інфармацыйна-каардынацыйны цэнтр, доктар біялогіі	Гендэрныя праблемы ў трэцім сектары Рэспублікі Беларусь
Sviatlana Biastužava (Svyatlana Bestuzhava)	Belarus	Belarusian Women's Information and Coordination Centre, PhD in Biology	Gender Problems in the Third Sector of the Republic of Belarus Гендерные проблемы в третьем секторе Республики Беларусь
Віялета Ермакова	Беларусь	Магістр паліталогіі	Жаночыя НДА Беларусі
Vijalieta Jermakova (Viyaleta Yermakova)	Belarus	Master in Political Sciences	Belarus Women's NGOs Женские НГО Беларуси
Ірына Альхоўка	Беларусь	Міжнароднае грамадскае аб'яднанне "Гендерныя перспектывы"	
Iryna Alchoŭka (Irina Alkhovka)	Belarus	International Public Association <i>Gender Perspectives</i>	

### Панэль 19.4. Сучасныя беларускія сем'і: гендэрны аналіз

#### Panel 19.4. Modern Belarusian Family: Gender Analysis

Ігар Паўлаў	Беларусь	Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А.С. Пушкіна	Няпоўная сям'я ў Беларусі: гендэрныя перадумовы сацыяльнага непрыняцця
Ihar Paŭlaj (Ihar Paulau)	Belarus	Brest State University	Incomplete Family in Belarus: Gender Preconditions of Social Nonacceptance Неполная семья в Беларуси: гендерные предпосылки социального неприятия

Вольга Пятруковіч	Беларусь	ГА “Жаночы незалежны дэмакратычны рух”	Мужчыны ў зменлівым свеце: усвядомленае бацькоўства
Volha Piatrukovič (Volha Piatrukovich)	Belarus	PA Women’s Independent Democratic Movement, Master in Sociology	Men in a Changing World: a Conscious Parenting Мужчины в меняющемся мире: осознанное родительство
Таццяна Ліпай	Беларусь	Мінскі гарадскі інстытут развіцця адукацыі, доктар сацыялагічных навук	Гендэрная сацыялізацыя дзяцей у сям’і (па матэрыялах сацыялагічных даследаванняў)
Tacciana Lipaj (Tatyana Lipai)	Belarus	Minsk City Institute for the Development of Education, Dr. hab. in Sociology	Gender Socialization of Children in Family (Based on Sociological Study) Гендерная социализация детей в семье (по материалам социологических исследований)

### Панэль 19.5. Адукацыя і навука: гендэрнае вымярэнне

### Panel 19.5. Education and Science: Gender Dimension

Марына Кузняцова	Беларусь	Віцебская дзяржаўная акадэмія ветэрынарнай медыцыны, магістр сацыяльных навук	Гендэрны падыход у сярэдняй адукацыі ў Беларусі: праблемы і перспектывы
Maryna Kuzniacova (Maryna Kuzniatsova)	Belarus	Vicebsk State Academy of Veterinary Medicine, Master of Social Sciences	Gender Approach in Secondary Education in Belarus: Problems and Prospects Гендерный подход в среднем образовании Беларуси: проблемы и перспективы
Таццяна Шчурко	Беларусь	Цэнтр Еўрапейскіх даследаванняў, магістр сацыялогіі	Ад палітыкі да практыкі: гендэрны аналіз беларускіх школьных падручнікаў
Tacciana Ščurko (Tatsiana Shchurko)	Belarus	Center for European Studies, Master in Sociology	From Policy to Practice: Gender Analysis of Belarusian School Textbooks От политики к практике: гендерный анализ белорусских школьных учебников
Людміла Лабанава (Людмила Лобанова)	Україна	Цэнтр даследаванняў навукова-тэхнічнага патэнцыялу і гісторыі навукі Нацыянальнай акадэміі навук Украіны, кандыдат эканамічных навук	Тэорыя і практыка навукова-тэхнічнай палітыкі ва Украіне: гендэрны аналіз

Luidmila Lobanova	Ukraine	Centre for Study of Scientific and Technological Potential and History of Science at the National Academy of Sciences of Ukraine, PhD in Economics	Theory and Practice of Science and Technology Policy in Ukraine: Gender Analysis  Теория и практика научно-технической политики в Украине: гендерный анализ
-------------------	---------	--	---

**Панэль 19.6. Практыкі паўсядзённасці і сацыяльныя інстытуты: гендэрны аналіз**  
**Panel 19.6. Daily Practices and Social Institutions: Gender Analysis**

Александра Санкова Aliaksandra Sankova (Aliaksandra Sankova)  Аляксей Жынгяроўскі Aliaksiej Žynhiarouŭski (Aliaksei Zhynhiarouski)	Беларусь  Belarus  Беларусь  Belarus	БМГА “Новые Лица”  BYPU <i>New Faces</i>  БМОО “Новые Лица”  BYPU <i>New Faces</i>	Даследаванне гендэрных пытанняў у ІТ  Research on Gender Issues in IT  Исследование гендерных вопросов в IT
Вольга Сасункевіч  Volha Sasunkievič (Volha Sasunkevich)	Беларусь-Германія  Belarus-Germany	Універсітэт Грайфсвальда, Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр сацыялогіі, дактарантка  Greifswald University, European Humanities University, Master in Sociology, PhD student	Жанчыны на беларуска-літоўскім памежжы: прыклад жанчын, уцягнутых у дробны гандаль  Female Agency on the Belarus-Lithuania Borderland: the Case of Women Involved into Petty Trade
Барыс Паўлаў  Barys Paulau (Barys Paulau)	Беларусь  Belarus	Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр сацыялогіі  Homiel State University, Master in Sociology	Жанчыны, якія жывуць з ВІЧ у Беларусі: гендэр і стыгма  Women living with HIV in Belarus: gender and stigma  Женщины, живущие с ВИЧ в Беларуси: гендер и стигма

**Панэль 19.7. (Не)нарматыўная сексуальнасць і праблемы гамафобіі ў Беларусі і Украіне**  
**Panel 19.7. (Non)normal Sexuality and Problems of Homophobia in Belarus and Ukraine**

Наталля Манькоўская	Беларусь	Праваабарончы праект “ГейБеларусь” намеснік старшыні	Дыскрымінацыя па прыкметах сексуальнай арыентацыі і гендэрнай ідэнтычнасці ў Беларусі
Natallia Mańkoŭskaja (Natallia Mankouskaya)	Belarus	Human Rights Project <i>GayBelarus</i>	Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity in Belarus  Дискриминация по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности в Беларуси
Вячаслаў Бортнік	Беларусь	“Пакт”	Дзяржаўна спансаваная гамафобія ў Беларусі
Viačaslaŭ Bortnik (Viachaslau Bortnik)	Belarus	PACT, Inc.	State Sponsored Homophobia in Belarus
Тацияна Бурэйчак (Тетяна Бурейчак)	Швецыя	Цэнтр гендэрных даследаванняў GEXcel, Універсітэт Лінчопінга, кандыдат сацыялагічных навук	Гендэрны кансерватызм і гамафобія як стратэгіі маральнага выратавання ў сучаснай Украіне
Tetyana Bureychak	Sweden	Centre of Gender Excellence <i>GEXcel</i> , Linköping University	Gender Conservatism and Homophobia as Strategies of Moral Salvation in Contemporary Ukraine
Вольга Бурко	Беларусь	Цэнтр Еўрапейскіх даследаванняў, магістр сацыялогіі	Сексуальная норма і паталогія ў беларускіх падручніках
Volha Burko (Volha Burko)	Belarus	Center for European Studies, Master of Sociology	Sexual Norm and Pathology in Belarusian Textbooks  Сексуальная норма і паталогія в белорусских учебниках

**Панэль 19.8. “Гендэрны погляд”: медыя-рэпрэзентацыі і культурныя практыкі (беларускі кантэкст)**

**Panel 19.8. “Gender Look”: Media Representation and Cultural Practices (Belarusian Context)**

Ксенія Цыганок	Беларусь	ААА “Оксі-Віта”, магістр філалагічных навук	Гендэр і яго рэпрэзентацыя ў тэкстах СМІ
Ksienija Tsyhanok (Kseniya Tsyhanok)	Belarus	<i>Oksy-Vita</i> Company, Master in Philology	Gender and Its Representation in Mass Media
Юлія Бедаш (Юлия Бедаш)	Расія	Нацыянальны даследчы ўніверсітэт – Вышэйшая школа эканомікі, магістр філасофіі	Гламур і эстэтызацыя штодзённасці (прыклад Беларусі)
Yuliya Biedash	Russia	National Research University – Higher School of Economics, Master of Philosophy	Glamour and the Aestheticization of Everyday Life (Case of Belarus) Гламур и эстетизация повседневности (случай Беларуси)
Алена Шурэмава	Беларусь	УА “Гомельскі дзяржаўны абласны экалагічна-біялагічны цэнтр дзяцей і моладзі”	Рэпрэзентацыі вобраза андрагіна ў беларускіх СМІ: гендэрны аналіз
Aliena Šuremava (Alena Shuremava)	Belarus	Educational establishment <i>Gomel State Regional Environmental and Biological Center of Children and Youth</i>	Representations of Androgyne Image in Belarusian Media: Gender Analysis Репрезентации образа андрогина в белорусских СМИ: гендерный анализ
Генадзь Сівохін	Беларусь	Інстытут культуры Беларусі, магістр сацыялогіі	Прэзентацыя цялеснага праз публічнае і прыватнае ў культуры беларускага мадэрнага горада
Hienadz Sivochin (Gene Sivochin)	Belarus	Institute of Belarusian Culture, Master in Sociology	Presentation of the Corporeal through the Public and the Private in the Culture of Belarusian Modern City



**Панэль 19.9. Мова як сістэма: фемінісцкая крытыка і гендэрныя асіметрыі ў мове**  
**Panel 19.9. Language as System: Feminist Criticism and Gender Asymmetry in Language**

Вольга Гапеева	Беларусь	Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт, Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, кандыдат філалагічных навук	Моўны супраціў або калі мова стане “матчынай”
Volha Hapiejeva (Volha Hapreyeva)	Belarus	Minsk State Linguistic University, European Humanities University, PhD in Philology	Language Resistance or When Will the Language Become “Mother Tongue”
Алена Баброўская	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр філалагічных навук	Моўнае выражэнне прафесійных паводзін мужчын і жанчын (лексіка-сінтаксічны аспект)
Aliena Babroŭskaja (Alena Babrouskaya)	Belarus	Belarusian State University, Master of Philology	Linguistic Expression of Professional Conduct of Men and Women (Lexical and Syntactic Aspects)  Языковое выражение профессионального поведения мужчин и женщин (лексико-синтаксический аспект)

## Секцыя 20.

### Рэфармаванне беларускай сістэмы адукацыі: практыка і канцэптualaьнае забеспячэнне Section 20.

### Reform of Belarusian Education System: Practices and Intellectual Background

#### Панэль 20.1. Супярэчлівасці і перспектывы падыходаў і парадыгм у развіцці сістэмы адукацыі Panel 20.1. Controversies and Prospects of Approaches and Paradigms in Development of Education System

Андрэй Лаўрухін Andrej Laŭruchin (Andrei Laurukhin)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт кандыдат філасофскіх навук European Humanities University, PhD in Philosophy	Праблемы і перспектывы развіцця сістэм вышэйшай адукацыі Беларусі і Украіны Problems and Prospects of Development of Higher Education in Belarus and Ukraine Проблемы и перспективы развития систем высшего образования Беларуси и Украины
Уладзімір Мацкевіч Uladzimir Mackievič (Uladzimir Matskevich)	Беларусь Belarus	Агенцыя гуманітарных тэхналогіяў Agency for Humanitarian Technologies	Месца і функцыя канцэптualaьнай працы ў практыцы арганізацыі новага ўніверсітэта Place and Function of the Conceptual Work in Organization of New University Место и функция концептуальной работы в практике организации нового университета
Юлія Серада Julija Sierada (Yuliya Serada)	Беларусь Belarus	Інстытут філасофіі НАН Беларусі Institute of Philosophy, NAS of Belarus	Праблема фармавання культуры крытычнага мыслення праз сістэму школьнай адукацыі Беларусі The Problem of Formation of Critical Thinking through the Education System in Belarus

			Проблема формирования культуры критического мышления через систему школьного образования Беларуси
Анастасія Клімовіч	Беларусь	Беларускі інстытут стратэгічных даследаванняў	Парадыгмы развіцця беларускай вышэйшай школы: прафесіяналізацыя ці фундаменталізацыя?
Anastasija Klimovič (Anastasia Klimovich)	Belarus	Belarusian Institute for Strategic Studies	Paradigms of Belarusian Higher School Development: Professionalization or Fundamentalization?
Аляксандр Перасыпкін	Беларусь	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат педагагічных навук	Трансфармацыя беларускай адукацыі. Кампетэнтнасны падыход
Aliaksandr Pierasypkin (Alexander Perasyupkin)	Belarus	Belarusian State University, PhD in Pedagogy	Transformation of Belarusian Education. Competence Approach

## Панэль 20.2. Актуальныя змены і тэндзы трансфармацыі сістэмы адукацыі Беларусі

### Panel 20.2. Current Changes and Trends of Transformation of Belarusian Education System

Святлана Мацкевіч	Беларусь	Агенства гуманітарных тэхналогій, кандыдат педагагічных навук	Сацыяльная палітыка ў сферы вышэйшай адукацыі Беларусі ў кантэксце ўступлення ў Балонскі працэс
Sviatlana Mackievič (Sviatlana Matskevich)	Belarus	Agency of Humanitarian Technology, PhD in Pedagogy	Social Policy in Belarusian Higher Education in the Context of Accession to the Bologna Process  Социальная политика в сфере высшего образования Беларуси в контексте вступления в Болонский процесс
Мікалай Мыслівец	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы, Кандыдат сацыялагічных навук	Сучасная ўніверсітэцкая адукацыя ва ўмовах канкурэнцыі
Mikalaj Mysliviec (Mikalai Myslivets)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in Sociology	Modern University Education in Competitive Environment  Современное университетское образование в условиях конкуренции
Яўгенія Смыкава	Беларусь	Інстытут сацыялогіі НАН Беларусі	Адукацыйны капітал: спецыфіка вымярэння і інтэрпрэтацыі

Jaŭhienija Smykava (Yauheniya Smykava)	Belarus	Institute of Sociology, NAS of Belarus	Educational Capital: Specifics of Measurement and Interpretation
Вольга Сташкевіч	Беларусь	Інстытут філасофіі НАН Беларусі	Змены ў вышэйшай адукацыі ў Беларусі: pro et contra
Volha Staškievič (Volha Stashkevich)	Belarus	Institute of Philosophy, NAS of Belarus	Change in Higher Education in Belarus: Pro Et Contra
Юрый Шчука	Беларусь	Віцебскі абласны інстытут развіцця адукацыі	Мадэрнізацыя сістэмы дадатковай адукацыі дарослых Рэспублікі Беларусь на сучасным этапе
Jury Ščuka (Yury Shchuka)	Belarus	Viciebsk Regional Institute for Education Development	Modernization of Further Education of Adults in Belarus Today
Валянцін Гліна	Беларусь	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы кандыдат філасофскіх навук	Сацыяльныя аспекты жыццядзейнасці студэнтаў беларускіх ВНУ (па выніках фокус-групавога даследавання ў г. Гродна)
Valiancin Hlina (Valiantsin Hlina)	Belarus	Janka Kupala Hrodna State University, PhD in Philosophy	Social Aspects of Students' Life in Belarusian Universities (Based on the Results of the Focus-group in Hrodna)  Социальные аспекты жизнедеятельности студентов белорусских вузов (по результатам фокус-группового исследования в г. Гродно)

### Панэль 20.3. Дыдактычныя і педагагічныя праблемы сучаснай беларускай адукацыі

#### Panel 20.3. Didactic and Pedagogical Problems of Modern Belarusian Education

Вера Белакрылава	Беларусь	Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук	Неўтылітарная прагматыка: да праблемы выкладання філасофіі ў вышэйшай школе
Viera Bielakrylava (Vera Belakrylava)	Belarus	Belarusian State Economic University, PhD in Philosophy	Non-utilitarian Pragmatism: the Problem of Teaching Philosophy in Higher School  Неутилитарная прагматыка: к праблеме преподавания философии в высшей школе
Ганна Паўлава	Беларусь	Магілёўскі інстытут рэгіянальных	Фармаванне нацыянальнай самасвядомасці падростаючага пакалення

Hanna Paŭlava (Anna Pavlova)	Belarus	сацыяльна-палітычных даследаванняў Mahiliou Institute of Regional Social and Political Reseach	The Formation of National Self-consciousness of Younger Generation Формирование национального самосознания подрастающего поколения
Аляксандра Пазняк Aliaksandra Pazniak (Alexandra Pozniak)	Беларусь Belarus	Навуковы часопіс “Адукацыя і выхаванне”, кандыдат педагагічных навук Journal <i>Adukacyja i vychavannie</i> , PhD	Шляхі пераадолення адчужэння зместу школьных прадметаў ад вучня як суб’екта жыццёвага самавызначэння Ways of Overcoming the Alienation of the Content of School Disciplines from the Student as the Subject of Self-determination in Life
Ганна Лазоўская Hanna Lazoŭskaja (Hanna Lazouskaya)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя М. Танка Belarusian State Pedagogical University	Прэзентацыя Рэспублікі Беларусь у навучальных выданнях для замежных студэнтаў The Presentation of the Republic of Belarus in Textbooks for Foreign Students Презентация Республики Беларусь в учебных изданиях для иностранных студентов
Алеся Мароз Aliesia Maroz (Alesia Maroz)	Беларусь Belarus	Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы Janka Kupala Hrodna State University	Канкурэнтнае асяроддзе сучаснага рынку адукацыйных паслуг The Competitive Environment of Today's Market of Educational Services Конкурентная среда современного рынка образовательных услуг